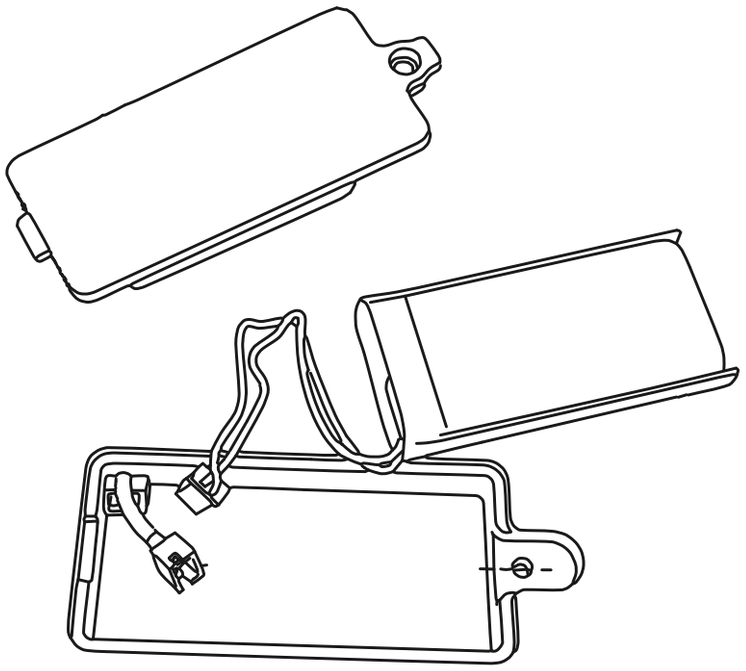
KIDYWOLF®

PLAY TO GROW

QUICK START GUIDE FOR KIDYTREASURE

For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.

BATTERY INFORMATION



EN This toy contains a replaceable rechargeable battery. Replace only with a battery of the same type Polymer Cell Model 402035.

DE Dieses Spielzeug enthält einen austauschbaren Akku. Nur durch einen Akku desselben Typs Polymer Cell Model 402035 ersetzen.

DK Dette legetøj indeholder et udskifteligt genopladeligt batteri. Må kun udskiftes med et batteri af samme type Polymer Cell Model 402035.

ES Este juguete contiene una batería recargable reemplazable. Sustituir únicamente por una batería del mismo tipo Polymer Cell Model 402035.

FR Ce jouet contient une batterie rechargeable remplaçable. Remplacer uniquement par une batterie du même type Polymer Cell Model 402035.

IT Questo giocattolo contiene una batteria ricaricabile sostituibile. Sostituire solo con una batteria dello stesso tipo Polymer Cell Model 402035.

NL Dit speelgoed bevat een vervangbare oplaadbare accu. Alleen vervangen door een accu van hetzelfde type Polymer Cell Model 402035.

NO Denne leken inneholder et utskiftbart oppladbart batteri. Skal kun erstattes med et batteri av samme type Polymer Cell Model 402035.

PL Ta zabawka zawiera wymienny akumulator. Wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu Polymer Cell Model 402035.

PT Este brinquedo contém uma bateria recarregável substituível. Substituir apenas por uma bateria do mesmo tipo Polymer Cell Model 402035.

RO Această jucărie conţine o baterie reîncărcabilă înlocuibilă. Înlocuiţi numai cu o baterie de acelaşi tip Polymer Cell Model 402035.

SE Denna leksak innehåller ett utbytbart laddningsbart batteri. Byt endast ut mot ett batteri av samma typ Polymer Cell Model 402035.

CN 本玩具内含可更换的充电电池。仅可使用同型号电池（Polymer Cell Model 402035）进行更换。

PRODUCT INSTRUCTION

EN

BOX OF SECRETS FEATURES

Name: KIDYTREASURE
Transformer : DC 1A
Dimensions: 231 X 188 X 36 mm
Battery: Inner battery Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Material: ABS and Silicone
Weight: 597g
Accessory: USB-C cable

PACKAGING

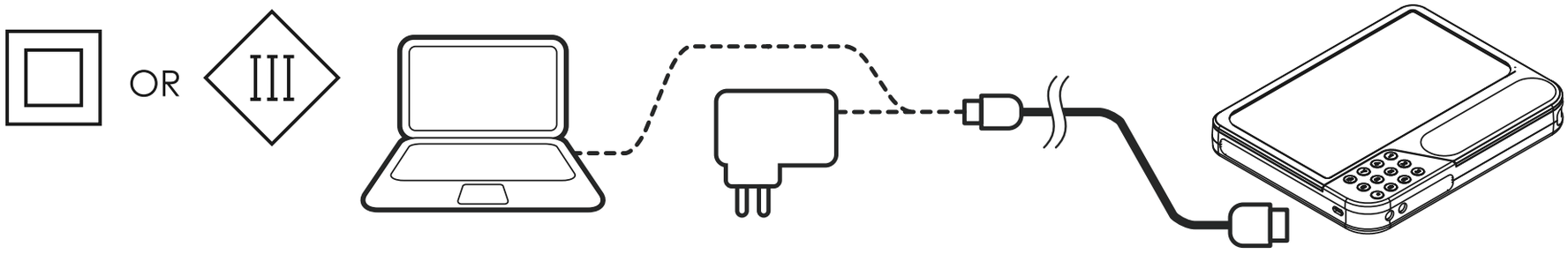
1 x KIDYTREASURE
1 x Voice recorder
1 x A6 notebook
1 x Mirror
2 x Adjustable separators
1 x Pencil
1 x USB-C cable
LED lights

ELECTRICITY SUPPLY

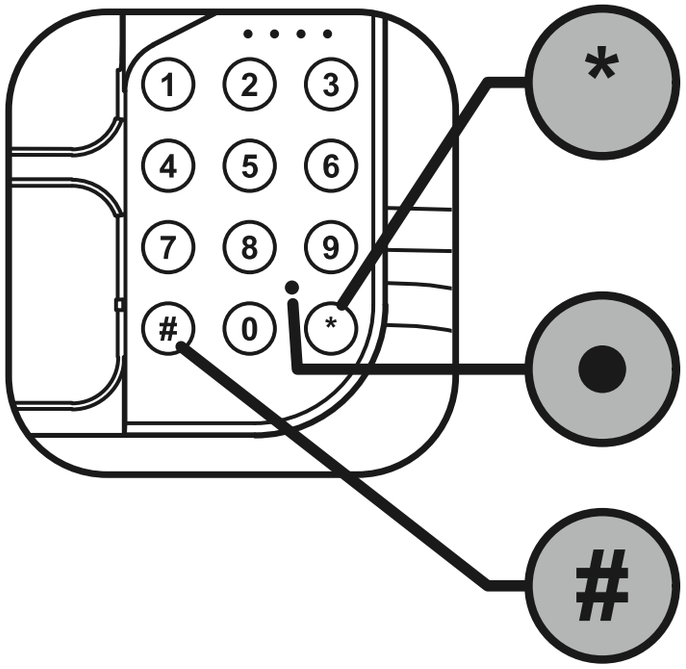
Use always the furnished cable to power the KIDYTREASURE (AC/DC adaptor not included, do not use fast charger). Please fully charge before using for the first time. This toy contains a non-replaceable battery. The manual must be retained since it contains important information. You should periodically check the wires, plugs, shell and other parts for damage. The transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts. In the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired. Misuse of transformer can cause electrical shock. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Do not expose battery to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation. Low air pressure at high altitude can affect battery performances. Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types). Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extrernely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy. The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys. The transformer or power supply is not a toy.

This toy should only be connected to equipment bearing either of the following symbols:



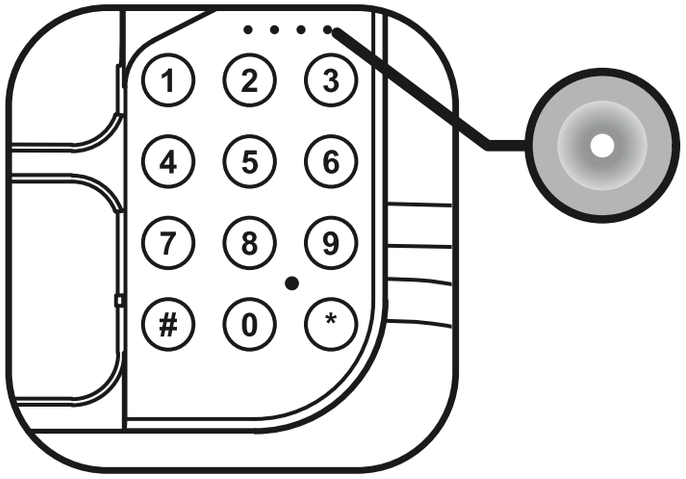
USAGE INSTRUCTIONS



CODE SYSTEM
CREATE CODE
Initial code: #0000
Press * 2 second
Press 4 new numbers and * to save new code

RESET CODE
Press the RESET button
Code returns to 0000

UNLOCK DEVICE
Press #
Enter your 4-digit code
Correct code: device unlocks
Wrong code: access denied

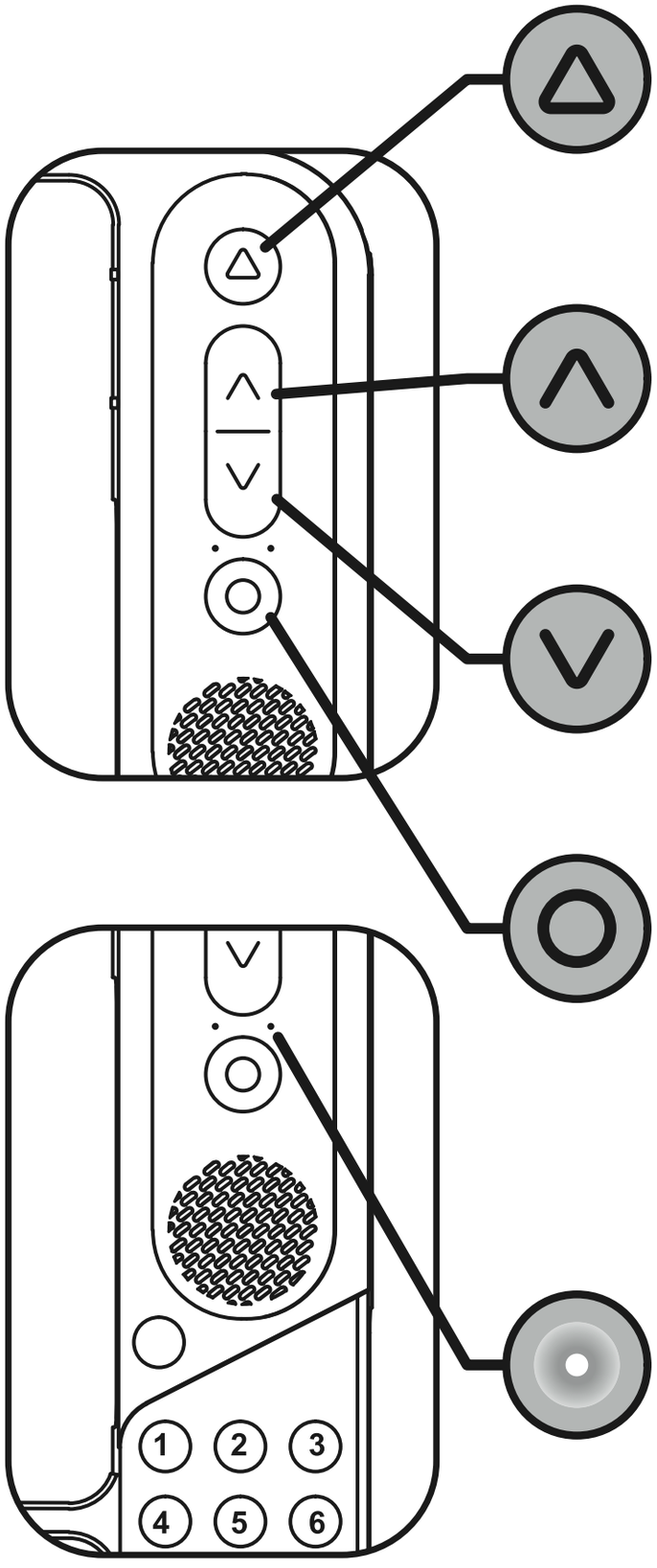


LED INDICATOR RECORDING
Green light: New code saved successfully.
Blue light: Failed to save the new code.
When entering a code:
Correct code: Green light turns on.
Incorrect code: Blue light turns on.

SOUND INDICATORS
1 beep > recording started
2 beeps > recording saved
2 beeps > no recording available
2 beeps > recording interrupted

INTERRUPT FUNCTION
Pressing another button during recording or playback immediately stops the current action and switches to the selected function.

USAGE INSTRUCTIONS



AUDIO CONTROLS

PLAY BUTTON
Short press: play current recording
If no recording is stored: double beep
Short press during playback: pause/resume
Long press (2 seconds): delete current recording

PREVIOUS BUTTON
Short press: previous recording segment and play automatically
If empty: double beep
Cannot go before Segment 1

NEXT BUTTON
Short press: next recording segment and play automatically
If empty: double beep
Cannot go beyond Segment 6

RECORD (REC) BUTTON
Short press > one beep > start recording
Maximum 15 seconds per recording
Short press again (or when 15 s is reached) > double beep > save recording
Total memory:
6 recordings
90 seconds total

LED INDICATOR RECORDING

Flashing quickly (3 Hz): Recording
Light ON: Playback
Flashing slowly (1 Hz): Pause

WARRANTY AND SERVICE

WARRANTY

Please contact the Point of Sales where you bought the product

SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use. Warranty does not cover parts other than KIDYTREASURE itself. 6 month limited warranty is applied on the battery. Keep out of the reach of children under 3 years. Under these circumstances, warranty doesn't apply: A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes. B. Warranty expired. C. Failure to present the Warranty Card. D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable. E. Dirt and scratches on the product itself or accessories. F. Repaired and modified by the user, (except battery replacement carried out according to the instructions) damaged by natural disaster or external force. G. Defects caused by misuse, negligent use or abuse of the items (bumps, accidents, improper handling, liquid spillage, drops, etc.). H. Damage caused by pressure, torsion, exposure to humidity, exposure to extreme temperatures, sudden changes in temperature, corrosion, oxidation and, in general, chemical products or substances that may alter the product. I. Product used with water, in the rain.

BATTERY INFORMATION

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. You should periodically check the wires, plugs, shell and other parts for damage. Found damage should discontinue the use until the repair is done. Please fully charge before using for the first time. Charging time depends on the charging equipment; Charging light: Red when charging/Green when fully charged. Replacing the battery (adult only): 1. Switch off the toy and unplug the cable. 2. Unscrew the battery cover with a screwdriver. 3. Remove the used battery. 4. Insert the new battery, respecting the polarity (+ and -). 5. Put the cover back and tighten the screw. Warning : Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -). Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited.

MAGNET INFORMATION

Warning! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets sticking together or becoming attached to a metallic object inside the human body can cause serious or fatal injury - seek immediate medical help if magnets are swallowed or inhaled.

PRODUKTANLEITUNG

DE

BOX OF SECRETS EIGENSCHAFTEN

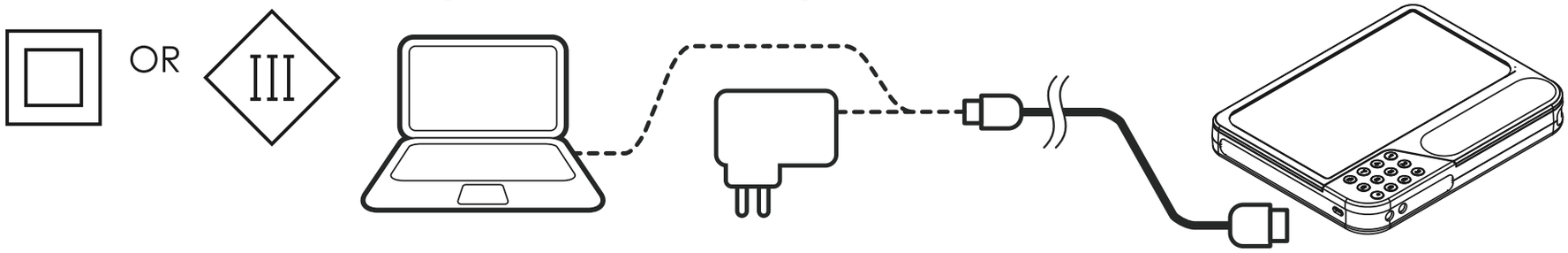
Name: KIDYTREASUR Batterie: Integrierter Li-Ionen-Akku 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator: DC 1A Material: ABS und Silikon Gewicht: 59g
Abmessungen: 231 × 188 × 36 mm Zubehör: USB-C-Kabel

VERPACKUNGSINHALT

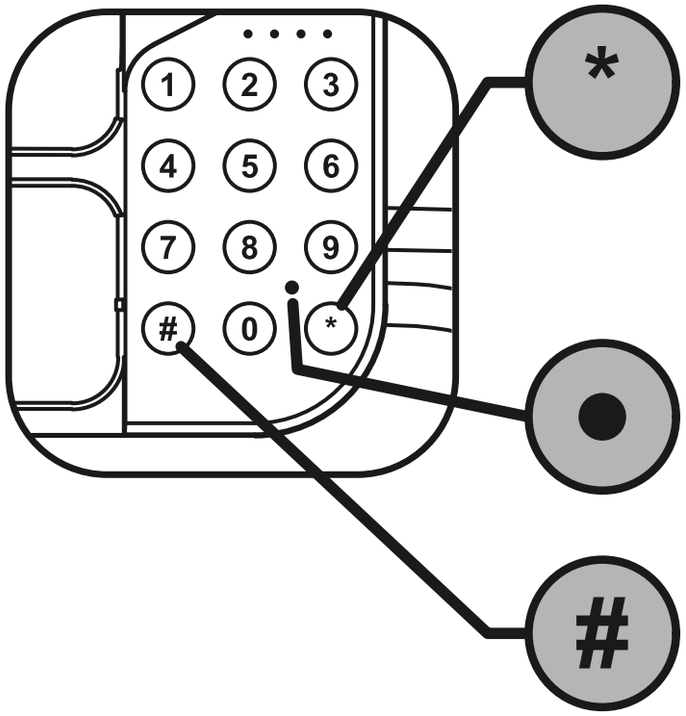
1 × KIDYTREASURE 1 × Sprachrekorder 1 × A6-Notizbuch 1 × Spiegel
2 × Verstellbare Trennwände 1 × Bleistift 1 × USB-C-Kabel LED-Leuchten

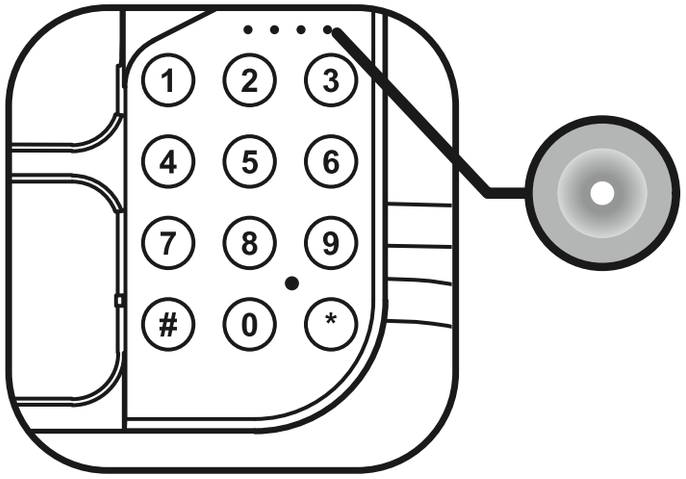
STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Kabel, um das KIDYTREASURE mit Strom zu versorgen (AC/DC-Netzteil nicht enthalten, kein Schnellladegerät verwenden). Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf. Dieses Spielzeug enthält einen nicht austauschbaren Akku. Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Überprüfen Sie regelmäßig Kabel, Stecker, Gehäuse und andere Teile auf Beschädigungen. Der mit dem elektrischen Spielzeug verwendete Transformator, das Netzteil oder Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden am Netzkabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen überprüft werden. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben wurde. Unsachgemäße Verwendung des Transformators kann zu einem elektrischen Schlag führen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Setzen Sie den Akku während der Verwendung, Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Niedriger Luftdruck in großer Höhe kann die Leistung des Akkus beeinträchtigen. Der Austausch eines Akkus durch einen falschen Typ kann eine Sicherheitsvorrichtung außer Kraft setzen (zum Beispiel bei bestimmten Lithium-Batterietypen). Die Entsorgung eines Akkus im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen. Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase führen. Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann zu einer Explosion oder zum Austreten entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase führen. WARNUNG: Zum Aufladen des Akkus darf nur die mit diesem Spielzeug gelieferte abnehmbare Versorgungseinheit verwendet werden. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator oder Netzteil für Spielzeuge verwendet werden. Der Transformator bzw. das Netzteil ist kein Spielzeug. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



GEBRAUCHSANWEISUNG





CODESYSTEM
CODE ERSTELLEN
Startcode: #0000
2 Sekunden lang drücken
4 neue Zahlen eingeben und * drücken, um den neuen Code zu speichern

CODE ZURÜCKSETZEN
Drücken Sie die RESET-Taste
Der Code wird auf 0000 zurückgesetzt

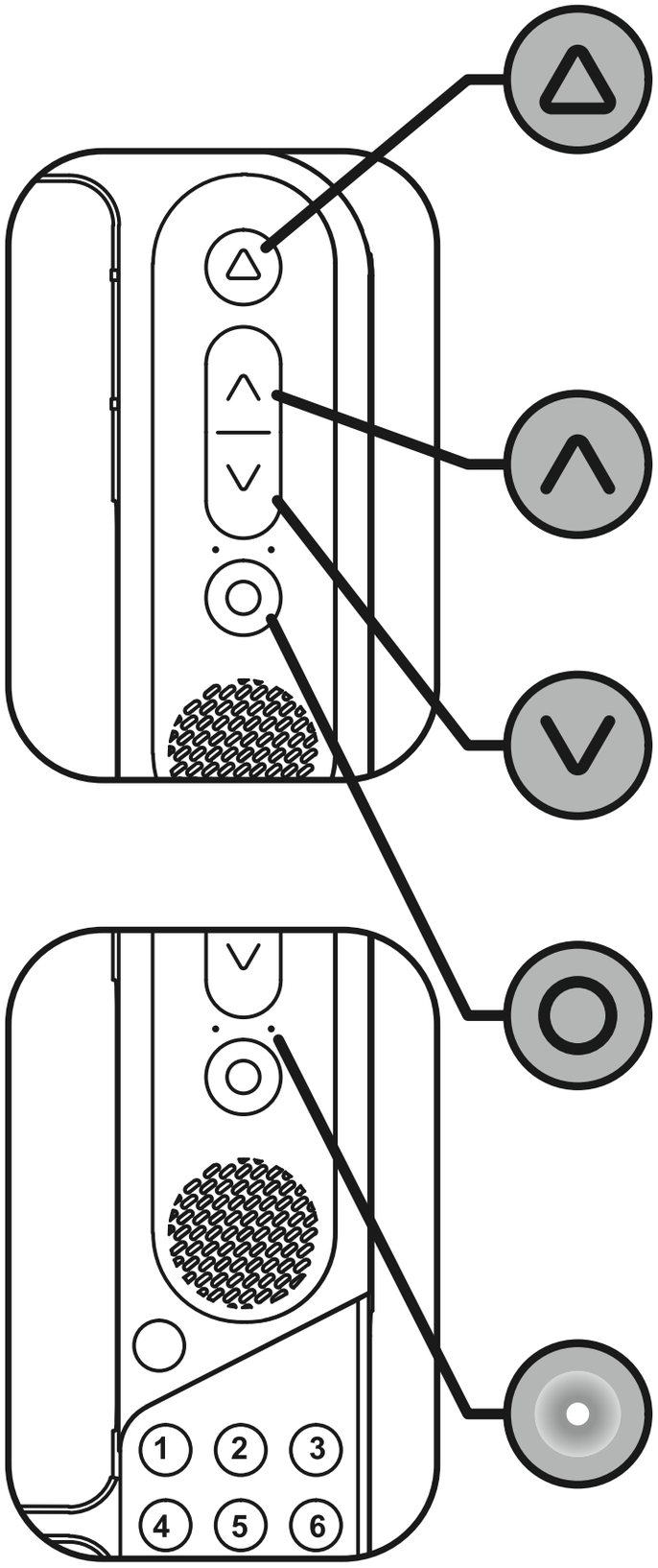
GERÄT ENTSPERREN
drücken
Geben Sie Ihren 4-stelligen Code ein
Richtiger Code: Gerät wird entsperrt
Falscher Code: Zugriff verweigert

LED-ANZEIGE AUFNAHME
Grünes Licht: Neuer Code erfolgreich gespeichert.
Blaues Licht: Speichern des neuen Codes fehlgeschlagen.
Bei Eingabe eines Codes:
Richtiger Code: Grünes Licht leuchtet.
Falscher Code: Blaues Licht leuchtet.

TONANZEIGEN
1 Signalton > Aufnahme gestartet
2 Signaltöne > Aufnahme gespeichert
2 Signaltöne > keine Aufnahme verfügbar
2 Signaltöne > Aufnahme unterbrochen

UNTERBRECHUNGSFUNKTION
Das Drücken einer anderen Taste während der Aufnahme oder Wiedergabe stoppt sofort den aktuellen Vorgang und wechselt zur ausgewählten Funktion.

GEBRAUCHSANWEISUNG



AUDIOSTEUERUNG

WIEDERGABETASTE
Kurz drücken: aktuelle Aufnahme wiedergeben
Keine Aufnahme vorhanden: doppelter Signalton
Kurz drücken während der Wiedergabe: Pause/Fortsetzen
2 Sekunden gedrückt halten: aktuelle Aufnahme löschen

ZURÜCK-TASTE
Kurz drücken: vorheriges Aufnahmesegment automatisch wiedergeben
Wenn leer: doppelter Signalton
Vor Segment 1 nicht möglich

WEITER-TASTE
Kurz drücken: nächstes Aufnahmesegment automatisch wiedergeben
Wenn leer: doppelter Signalton
Nach Segment 6 nicht möglich

AUFNAHMETASTE (REC)
Kurz drücken > ein Signalton > Aufnahme starten
Maximal 15 Sekunden pro Aufnahme
Erneut kurz drücken (oder nach 15 Sek.) > doppelter Signalton > Aufnahme speichern
Gesamtspeicher: 6 Aufnahmen, insgesamt 90 Sekunden

LED-ANZEIGE AUFNAHME

Schnelles Blinken (3 Hz): Aufnahme
Dauerlicht: Wiedergabe
Langsames Blinken (1 Hz): Pause

GARANTIE UND KUNDENDIENST

GARANTIE Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.
SERVICE 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei bestimmungsgemäßer Nutzung. Die Garantie erstreckt sich nicht auf andere Teile als die KIDYTREASURE selbst. Für den Akku gilt eine 6-monatige beschränkte Garantie. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren. Unter folgenden Umständen gilt die Garantie nicht: A. Vorsätzliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Nutzung für gewerbliche Zwecke. B. Ablauf der Garantie. C. Nichtvorlage der Garantiekarte. D. Der Inhalt der Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Gegenstand überein oder ist unleserlich und nicht erkennbar. E. Verschmutzungen und Kratzer am Produkt selbst oder am Zubehör. F. Vom Benutzer reparierte oder modifizierte Teile, (außer dem Austausch des Akkus gemäß der Anleitung) Schäden durch Naturkatastrophen oder äußere Einwirkungen. G. Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch, fahrlässige Nutzung oder Missbrauch der Artikel verursacht wurden (Stöße, Unfälle, unsachgemäße Handhabung, Verschütten von Flüssigkeiten, Herunterfallen usw.). H. Schäden, die durch Druck, Verdrehung, Feuchtigkeitseinwirkung, Einwirkung extremer Temperaturen, plötzliche Temperaturschwankungen, Korrosion, Oxidation und generell durch chemische Produkte oder Substanzen verursacht wurden, die das Produkt verändern können. I. Verwendung des Produkts mit Wasser oder im Regen.

INFORMATIONEN ZUR BATTERIE

Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Sie sollten die Kabel, Stecker, das Gehäuse und andere Teile regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Bei festgestellten Beschädigungen sollte die Nutzung bis zur Reparatur eingestellt werden. Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die Ladezeit hängt vom Ladegerät ab. Ladeanzeige: Rot während des Ladevorgangs / Grün bei vollständiger Aufladung. Austausch des Akkus (nur durch Erwachsene): 1. Das Spielzeug ausschalten und das Kabel abziehen. 2. Die Akkuabdeckung mit einem Schraubendreher abschrauben. 3. Den verbrauchten Akku entnehmen. 4. Den neuen Akku unter Beachtung der Polarität (+ und -) einsetzen. 5. Die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube festziehen. Achtung: Akkus müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Leere Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

MAGNETINFORMATIONEN

Warnung! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Komponenten. Magnete, die aneinander haften oder sich an einem metallischen Gegenstand im menschlichen Körper festsetzen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen – suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

PRODUCT INSTRUCTION

DK

BOX OF SECRETS FUNKTIONER

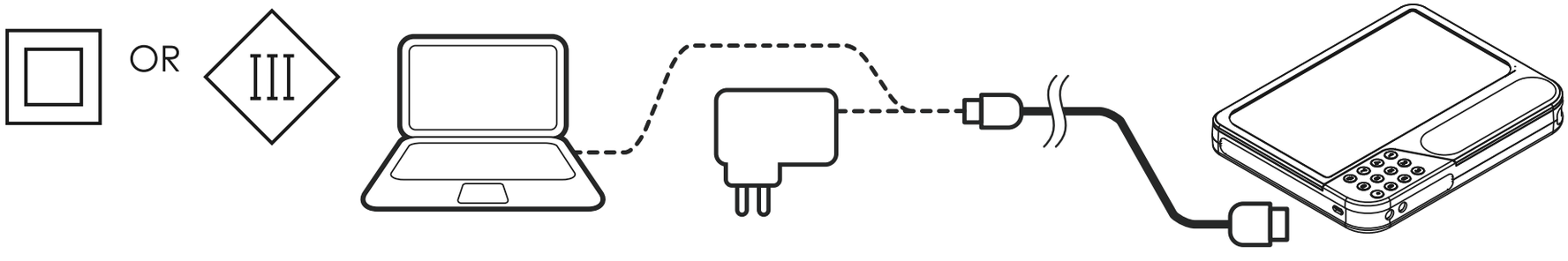
Navn: KIDYTREASURE Batteri: Internt batteri Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformer :DC 1A Materiale: ABS og Silikone Vægt: 597g
Dimensioner: 231 X 188 X 36 mm Tilbehør:USB-C kabel

EMBALLAGE

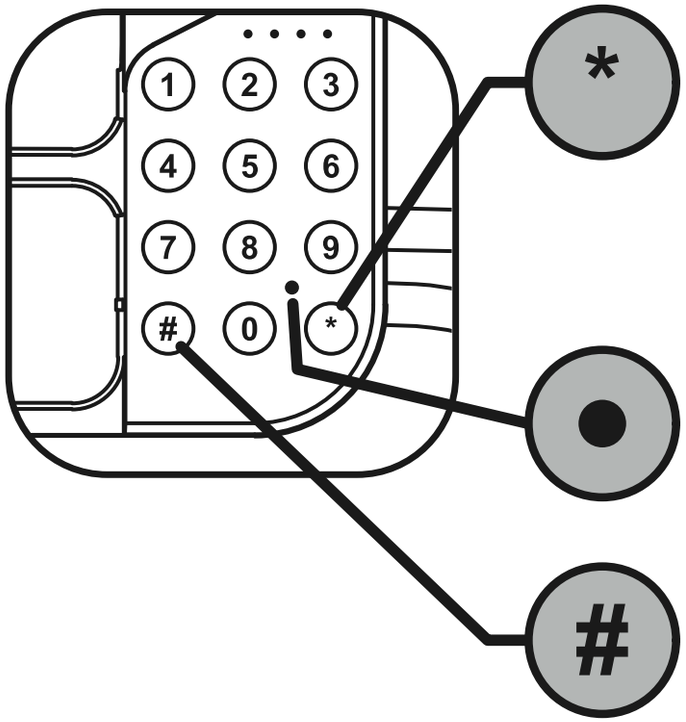
1 x KIDYTREASURE 1 x Optager af stemme 1 x A6 notesbog 1 x Spejl
2 x Justerbare skilleveje 1 x Blyant 1 x USB-C kabel LED lys

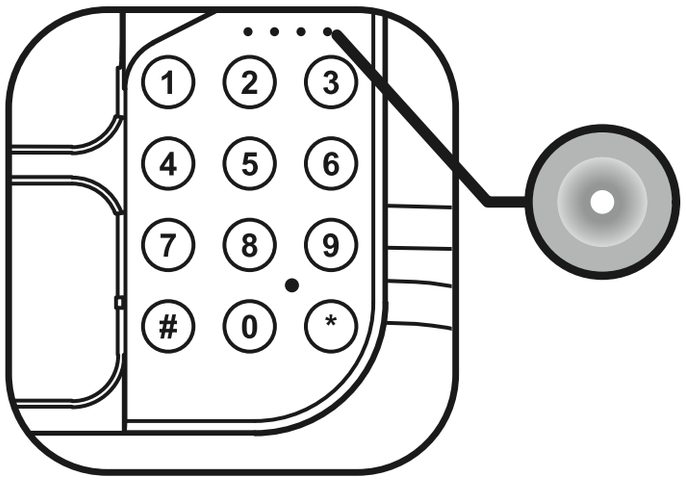
ELFORSYNING

Brug altid det medfølgende kabel til at strømforsyne KIDYTREASURE (AC/DC-adapter medfølger ikke, brug ikke hurtigoplader). Oplad venligst fuldt før første brug. Dette legetøj indeholder et ikke-udskifteligt batteri. Manualen skal opbevares, da den indeholder vigtige oplysninger. Du bør regelmæssigt kontrollere ledninger, stik, skal og andre dele for skader. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriopladeren brugt med det elektriske legetøj skal regelmæssigt undersøges for skader på ledningen, stikket, kabinettet eller andre dele. I tilfælde af skade må det ikke bruges, før skaden er repareret. Misbrug af transformer kan forårsage elektrisk stød. Opladelige batterier må kun oplades under voksen opsyn. Udsæt ikke batteriet for ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport. Lavt lufttryk i store højder kan påvirke batteriets ydeevne. Udskiftning af et batteri med en forkert type kan omgå en sikkerhedsforanstaltning (for eksempel i tilfælde af nogle lithium-batterityper). Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, kan resultere i en eksplosion. At efterlade et batteri i et omgivende miljø med ekstremt høj temperatur kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas. Et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas. ADVARSEL: Til opladning af batteriet må kun den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette legetøj, bruges. Legetøjet må kun bruges med en transformer til legetøj eller en strømforsyning til legetøj. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke legetøj. Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr, der bærer et af følgende symboler:



BRUGSANVISNING





KODESYSTEM
OPRET KODE
Standardkode: #0000
Tryk på * i 2 sekunder
Indtast 4 nye tal, og tryk på * for at gemme den nye kode

NULSTIL KODE
Tryk på RESET-knappen
Koden nulstilles til 0000

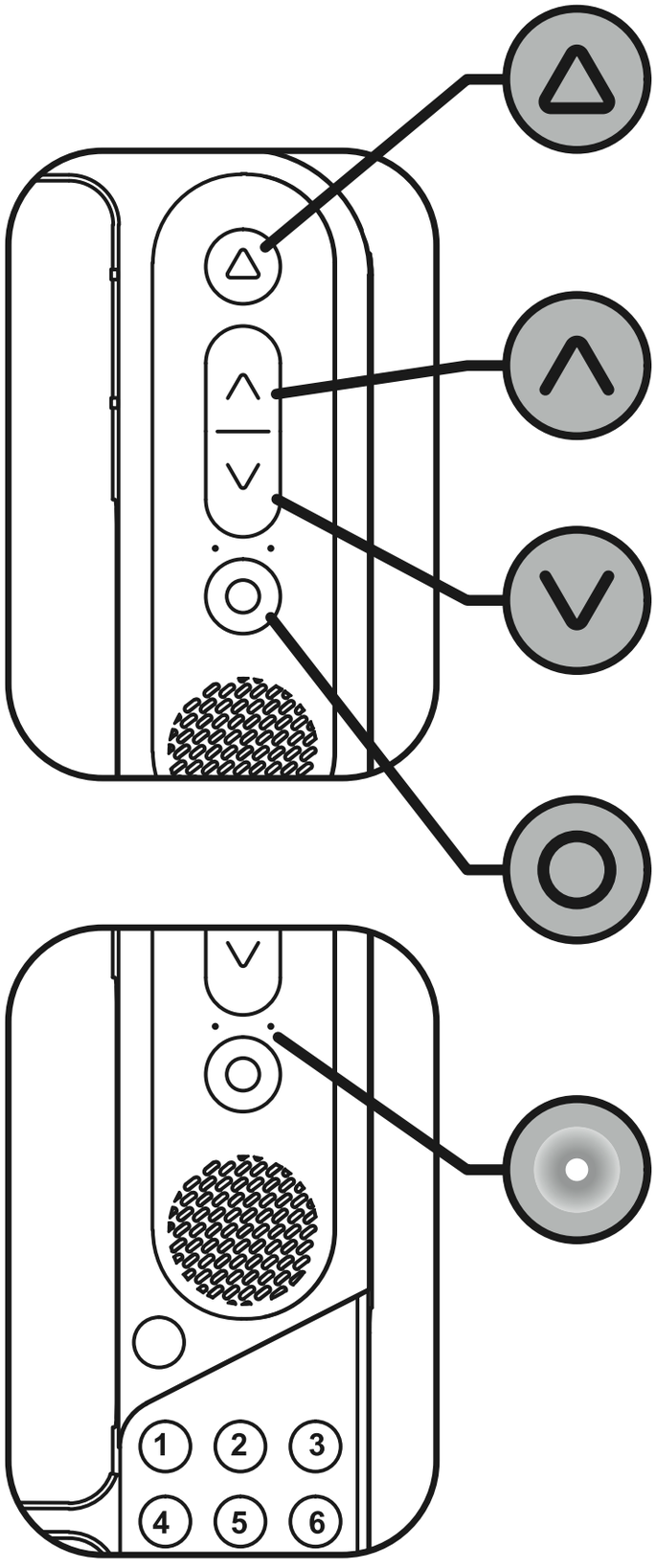
LÅS ENHED OP
Tryk på #
Indtast din 4-cifrede kode
Korrekt kode: enheden låses op
Forkert kode: adgang nægtet

LED-INDIKATOR OPTAGELSE
Grønt lys: Ny kode gemt korrekt.
Blåt lys: Kunne ikke gemme den nye kode.
Ved indtastning af kode:
Korrekt kode: Grønt lys tænder.
Forkert kode: Blåt lys tænder.

LYDINDIKATORER
1 bip > optagelse startet
2 bip > optagelse gemt
2 bip > ingen optagelse tilgængelig
2 bip > optagelse afbrudt

AFBRYDELSESFUNKTION
Hvis der trykkes på en anden knap under optagelse eller afspilning, stoppes den aktuelle handling straks, og den valgte funktion aktiveres.

BRUGSANVISNING



LYDSTYRING

AFSPILNINGSKNAP
Kort tryk: afspil den aktuelle optagelse
Hvis ingen optagelse er gemt: dobbelt bip
Kort tryk under afspilning: pause/genoptag
Hold nede i 2 sekunder: slet den aktuelle optagelse

FORRIGE-KNAP
Kort tryk: afspil forrige optagelsessegment automatisk
Hvis tom: dobbelt bip
Kan ikke gå før segment 1

NÆSTE-KNAP
Kort tryk: afspil næste optagelsessegment automatisk
Hvis tom: dobbelt bip
Kan ikke gå længere end segment 6

OPTAGEKNAP (REC)
Kort tryk > ét bip > start optagelse
Maks. 15 sekunder pr. optagelse
Kort tryk igen (eller efter 15 sek.) > dobbelt bip > gem optagelsen
Samlet hukommelse: 6 optagelser, i alt 90 sekunder

LED-INDIKATOR FOR OPTAGELSE

Blinker hurtigt (3 Hz): Optagelse
Konstant lys: Afspilning
Blinker langsomt (1 Hz): Pause

GARANTI OG SERVICE

GARANTI Kontakt venligst det forhandlersted, hvor du købte produktet
SERVICE 2 års garanti (fra købsdatoen) forudsat korrekt brug. Garantien dækker ikke andre dele end selve KIDYTREASURE . Der gælder en 6 måneders begrænset garanti på batteriet. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år. Garantien gælder ikke under følgende omstændigheder: A. Bevidst ødelæggelse, ukorrekt brug eller brug til kommercielle formål. B. Garantien er udløbet. C. Manglende fremvisning af garantibeviset. D. Indholdet af garantibeviset stemmer ikke overens med det faktiske produkt. Eller er sløret og ulæseligt. E. Snavs og ridser på selve produktet eller tilbehøret. F. Repareret og modificeret af brugeren, (undtagen udskiftning af batteriet i henhold til vejledningen) beskadiget af naturkatastrofer eller ydre påvirkninger. G. Defekter forårsaget af forkert brug, uagtsom brug eller misbrug af varerne (stød, uheld, forkert håndtering, spild af væske, fald osv.). H. Skader forårsaget af tryk, vridning, udsættelse for fugt, udsættelse for ekstreme temperaturer, pludselige temperaturændringer, korrosion, oxidation og generelt kemiske produkter eller stoffer, der kan ændre produktet. I. Produktet er blevet brugt i vand eller i regnvejr.

OPLYSNINGER OM BATTERIET

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Du bør regelmæssigt kontrollere ledninger, stik, kabinet og andre dele for skader. Hvis der konstateres skader, skal brugen indstilles, indtil reparationen er udført. Sørg for at oplade batteriet fuldt ud, før det tages i brug for første gang. Opladningstiden afhænger af opladningsudstyret. Opladningsindikator: Rød under opladning/grøn, når batteriet er fuldt opladet. Udskiftning af batteriet (kun voksne): 1. Sluk for legetøjet, og tag kablet ud. 2. Skru batteridækslet af med en skruetrækker. 3. Tag det brugte batteri ud. 4. Isæt det nye batteri, og overhold polariteten (+ og -). 5. Sæt dækslet på igen, og spænd skruen. Advarsel: Batterier skal isættes med korrekt polaritet (+ og -). Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.

MAGNETOPLYSNINGER

Advarsel! Dette legetøj indeholder magneter eller magnetiske komponenter. Magneter, der klæber sammen eller fastgøres til et metallisk objekt inde i menneskekroppen, kan forårsage alvorlig eller dødelig skade - søg straks lægehjælp, hvis magneter sluges eller indåndes.

PRODUCT INSTRUCTION

ES

CARACTERÍSTICAS DE LA CAJA DE SECRETOS

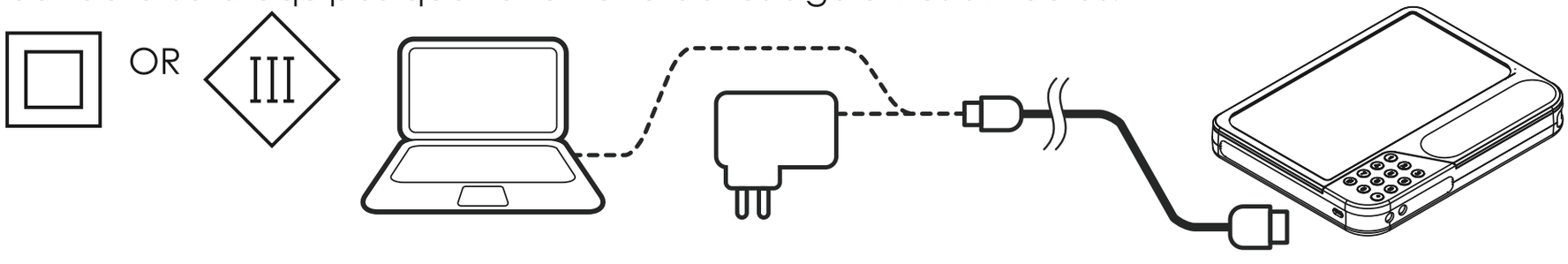
Nombre: KIDYTREASURE Batería: Batería interna Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformador : DC 1A Material: ABS y Silicona Peso: 597g
Dimensiones: 231 X 188 X 36mm Accesorio: Cable USB-C

EMBALAJE

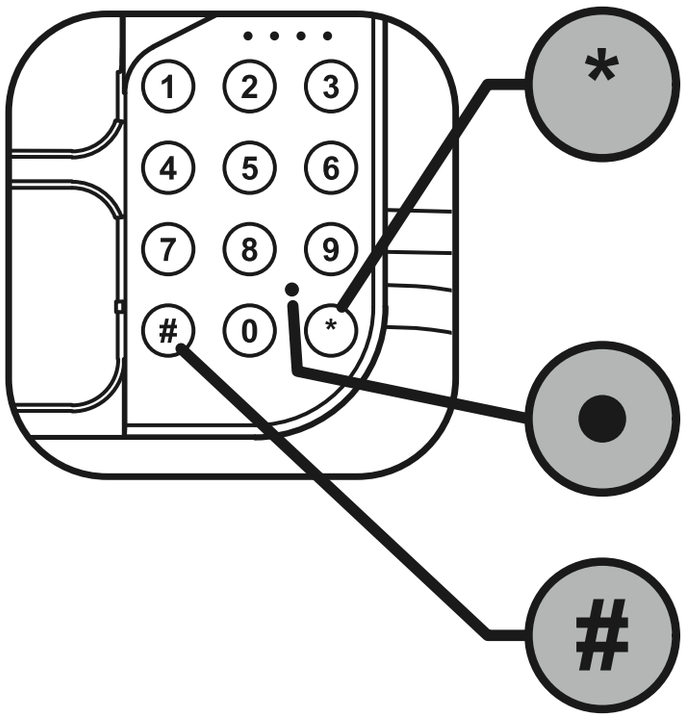
1 x KIDYTREASURE 1 x Grabadora de voz 1 x Cuaderno A6 1 x Espejo
2 x Separadores ajustables 1 x Lápiz 1 x Cable USB-C Luces LED

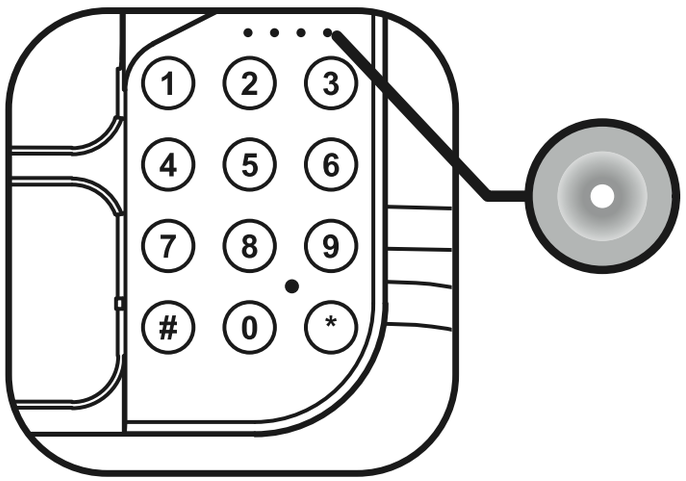
SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice siempre el cable suministrado para alimentar el KIDYTREASURE (Adaptador AC/DC no incluido, no utilizar cargador rápido). Cargue completamente antes de usar por primera vez. Este juguete contiene una batería no reemplazable. El manual debe conservarse ya que contiene información importante. Debe verificar periódicamente los cables, enchufes, carcasa y otras partes en busca de daños. El transformador, la fuente de alimentación o el cargador de batería utilizado con el juguete eléctrico debe examinarse regularmente en busca de daños en el cable de suministro, enchufe, carcasa u otras partes. En caso de daño, no debe usarse hasta que el daño haya sido reparado. El uso indebido del transformador puede causar descargas eléctricas. Las baterías recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto. No exponga la batería a temperaturas extremas altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte. La baja presión del aire a gran altitud puede afectar el rendimiento de la batería. El reemplazo de una batería con un tipo incorrecto puede anular una salvaguarda (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio). La eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería, puede resultar en una explosión. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. ADVERTENCIA: Para fines de recarga de la batería, use solo la unidad de suministro desmontable proporcionada con este juguete. El juguete solo debe usarse con un transformador para juguetes o una fuente de alimentación para juguetes. El transformador o la fuente de alimentación no es un juguete. Este juguete solo debe conectarse a equipos que lleven uno de los siguientes símbolos:



GEBRAUCHSANWEISUNG





SISTEMA DE CÓDIGO

CREAR CÓDIGO
Código inicial: #0000
Mantenga pulsado * durante 2 segundos
Introduzca 4 nuevos números y pulse * para guardar el nuevo código

RESTABLECER CÓDIGO
Pulse el botón RESET
El código vuelve a 0000

DESBLOQUEAR DISPOSITIVO
Pulse #
Introduzca su código de 4 dígitos
Código correcto: el dispositivo se desbloquea
Código incorrecto: acceso denegado

INDICADOR LED DE GRABACIÓN

Luz verde: Nuevo código guardado correctamente.
Luz azul: Error al guardar el nuevo código.
Al introducir un código:
Código correcto: se enciende la luz verde.
Código incorrecto: se enciende la luz azul.

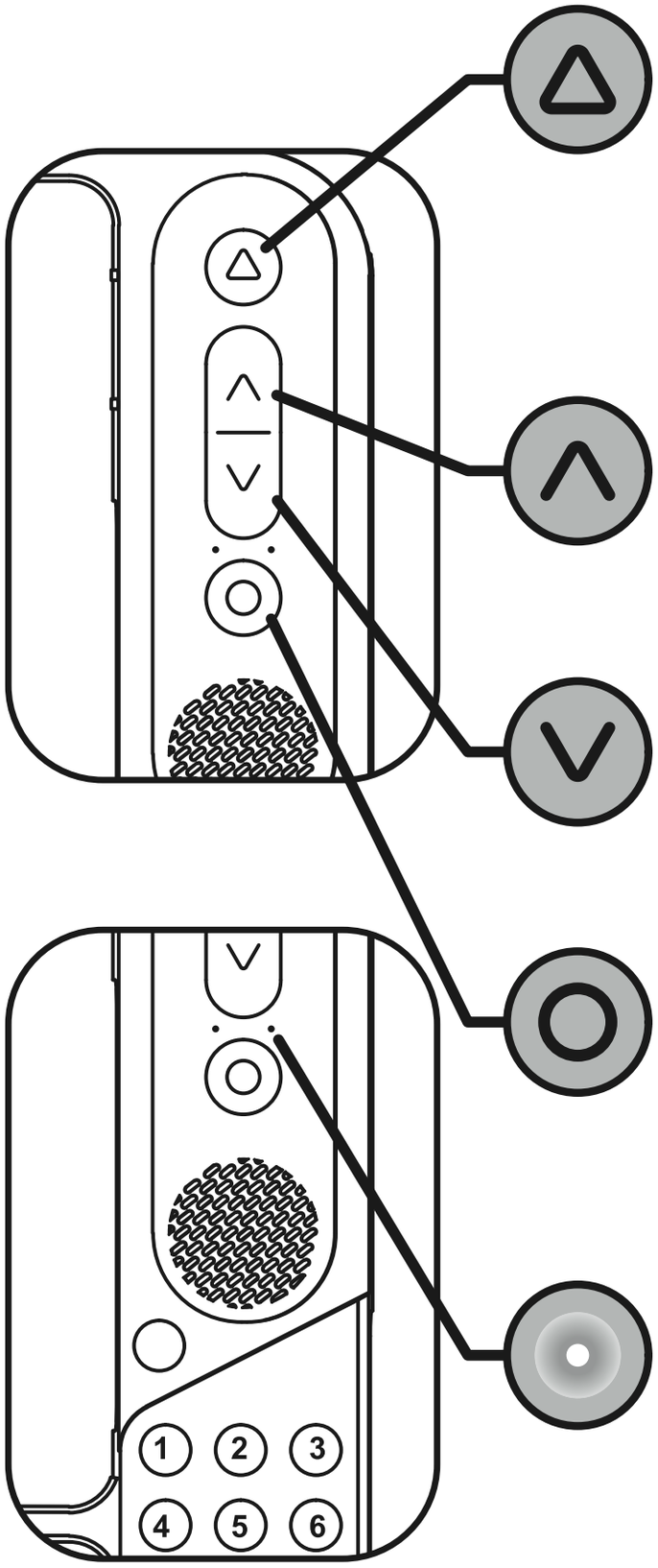
INDICADORES DE SONIDO

1 pitido > grabación iniciada
2 pitidos > grabación guardada
2 pitidos > no hay grabación disponible
2 pitidos > grabación interrumpida

FUNCIÓN DE INTERRUPCIÓN

Pulsar otro botón durante la grabación o reproducción detiene inmediatamente la acción actual y cambia a la función seleccionada.

GEBRAUCHSANWEISUNG



CONTROLES DE AUDIO

BOTÓN PLAY
Pulsación corta: reproducir la grabación actual
Si no hay ninguna grabación: doble pitido
Pulsación corta durante la reproducción: pausar/reanudar
Pulsación larga (2 segundos): eliminar la grabación actual

BOTÓN ANTERIOR
Pulsación corta: reproducir automáticamente el segmento anterior
Si está vacío: doble pitido
No se puede ir antes del segmento 1

BOTÓN SIGUIENTE
Pulsación corta: reproducir automáticamente el siguiente segmento
Si está vacío: doble pitido
No se puede ir más allá del segmento 6

BOTÓN DE GRABACIÓN (REC)
Pulsación corta > un pitido > iniciar la grabación
Máximo 15 segundos por grabación
Pulsación corta de nuevo (o al llegar a 15 s) > doble pitido > guardar la grabación
Memoria total: 6 grabaciones, 90 segundos en total

INDICADOR LED DE GRABACIÓN

Parpadeo rápido (3 Hz): Grabación
Luz fija: Reproducción
Parpadeo lento (1 Hz): Pausa

GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA Por favor, contacte con el punto de venta donde compró el producto.
SERVICIO Garantía de 2 años (desde la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre piezas distintas del propio KIDYTREASURE .
Se aplica una garantía limitada de 6 meses para la batería.
Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
En las siguientes circunstancias, la garantía no será aplicable: A. Destrucción artificial, uso inadecuado o uso con fines comerciales. B. Garantía caducada. C. No presentación de la tarjeta de garantía. D. El contenido de la tarjeta de garantía no coincide con el producto real o es ilegible. E. Suciedad y arañazos en el producto o sus accesorios.
F. Reparaciones o modificaciones realizadas por el usuario, (excepto la sustitución de la batería realizada según las instrucciones) daños por desastres naturales o fuerzas externas. G. Defectos causados por uso indebido, negligencia o maltrato del producto (golpes, accidentes, manipulación incorrecta, derrames de líquidos, caídas, etc.). H. Daños causados por presión, torsión, humedad, temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, corrosión, oxidación o productos químicos que puedan alterar el producto. I. Producto utilizado con agua o bajo la lluvia.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Debe comprobar periódicamente los cables, enchufes, carcasa y otras partes en busca de daños. En caso de detectar daños, debe dejar de utilizar el producto hasta que se realice la reparación. Cargue completamente antes del primer uso. El tiempo de carga depende del equipo de carga. Luz de carga: Rojo cuando está cargando / Verde cuando está completamente cargado. Sustitución de la batería (solo adultos): 1. Apagar el juguete y desconectar el cable. 2. Desatornillar la tapa de la batería con un destornillador. 3. Retirar la batería usada. 4. Colocar la nueva batería respetando la polaridad (+ y -). 5. Volver a colocar la tapa y apretar el tornillo. Advertencia: Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -). Las pilas no recargables no deben recargarse. Las baterías agotadas deben retirarse del juguete. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

INFORMACIÓN SOBRE EL IMÁN

¡Advertencia! Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. Los imanes que se adhieren entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano pueden causar lesiones graves o mortales; busque ayuda médica inmediata si se ingieren o inhalan imanes.

PRODUCT INSTRUCTION

FR

FONCTIONNALITÉS DE LA BOÎTE À SECRETS

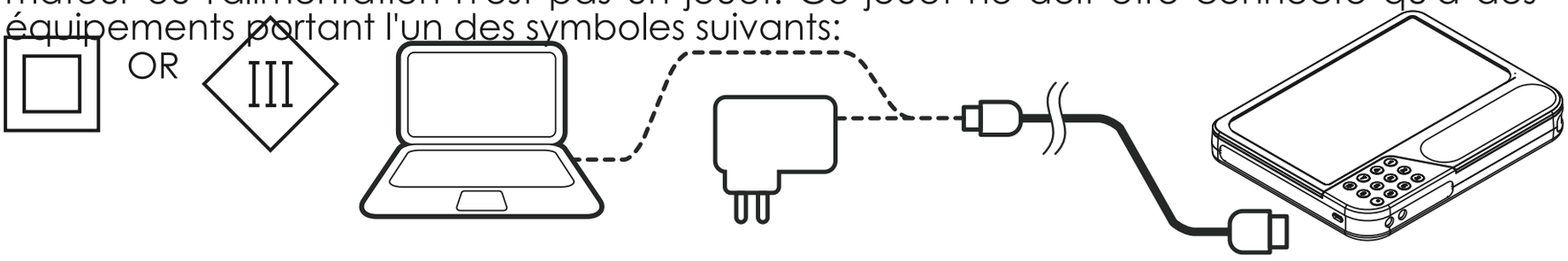
Nom : KIDYTREASURE Batterie : Batterie interne Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformateur : DC 1A Matière : ABS et Silicone Poids : 597g
Dimensions : 231 X 188 X 36 mm Accessoire : Câble USB-C

EMBALLAGE

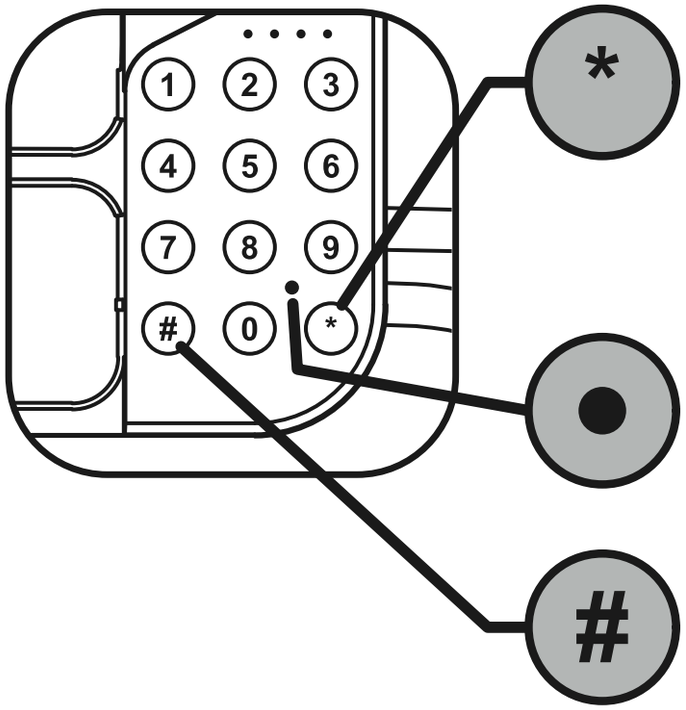
1 x KIDYTREASURE 1 x Enregistreur vocal 1 x Carnet A6 1 x Miroir
2 x Séparateurs ajustables 1 x Crayon 1 x Câble USB-C Lumières LED

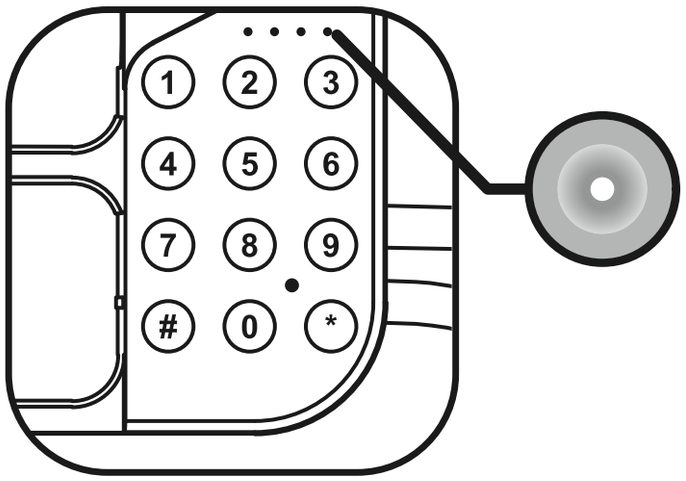
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours le câble fourni pour alimenter le KIDYTREASURE (Adaptateur AC/DC non inclus, ne pas utiliser de chargeur rapide). Veuillez charger complètement avant la première utilisation. Ce jouet contient une batterie non remplaçable. Le manuel doit être conservé car il contient des informations importantes. Vous devez vérifier périodiquement les fils, les prises, la coque et les autres pièces pour détecter d'éventuels dommages. Le transformateur, l'alimentation électrique ou le chargeur de batterie utilisé avec le jouet électrique doit être régulièrement examiné pour détecter d'éventuels dommages au cordon d'alimentation, à la prise, au boîtier ou à d'autres pièces. En cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que le dommage n'a pas été réparé. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique. Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que sous la supervision d'un adulte. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes hautes ou basses pendant l'utilisation, le stockage ou le transport. La faible pression de l'air en haute altitude peut affecter les performances de la batterie. Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut annuler une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium). La mise au feu d'une batterie ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la coupe mécanique d'une batterie, peut entraîner une explosion. Laisser une batterie dans un environnement ambiant à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable. AVERTISSEMENT : Aux fins de recharge de la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec ce jouet. Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou une alimentation pour jouets. Le transformateur ou l'alimentation n'est pas un jouet. Ce jouet ne doit être connecté qu'à des équipements portant l'un des symboles suivants:



INSTRUCTIONS D'UTILISATION





SYSTÈME DE CODE

CRÉER UN CODE
Code initial : #0000
Appuyer sur * pendant 2 secondes
Saisir 4 nouveaux chiffres puis appuyer sur * pour enregistrer le nouveau code

RÉINITIALISER LE CODE
Appuyer sur le bouton RESET
Le code revient à 0000

DÉVERROUILLER L'APPAREIL
Appuyer sur #
Saisir votre code à 4 chiffres
Code correct : l'appareil se déverrouille
Code incorrect : accès refusé

INDICATEUR LED D'ENREGISTREMENT

Lumière verte : nouveau code enregistré avec succès.
Lumière bleue : échec de l'enregistrement du nouveau code.
Lors de la saisie d'un code :
Code correct : la lumière verte s'allume.
Code incorrect : la lumière bleue s'allume.

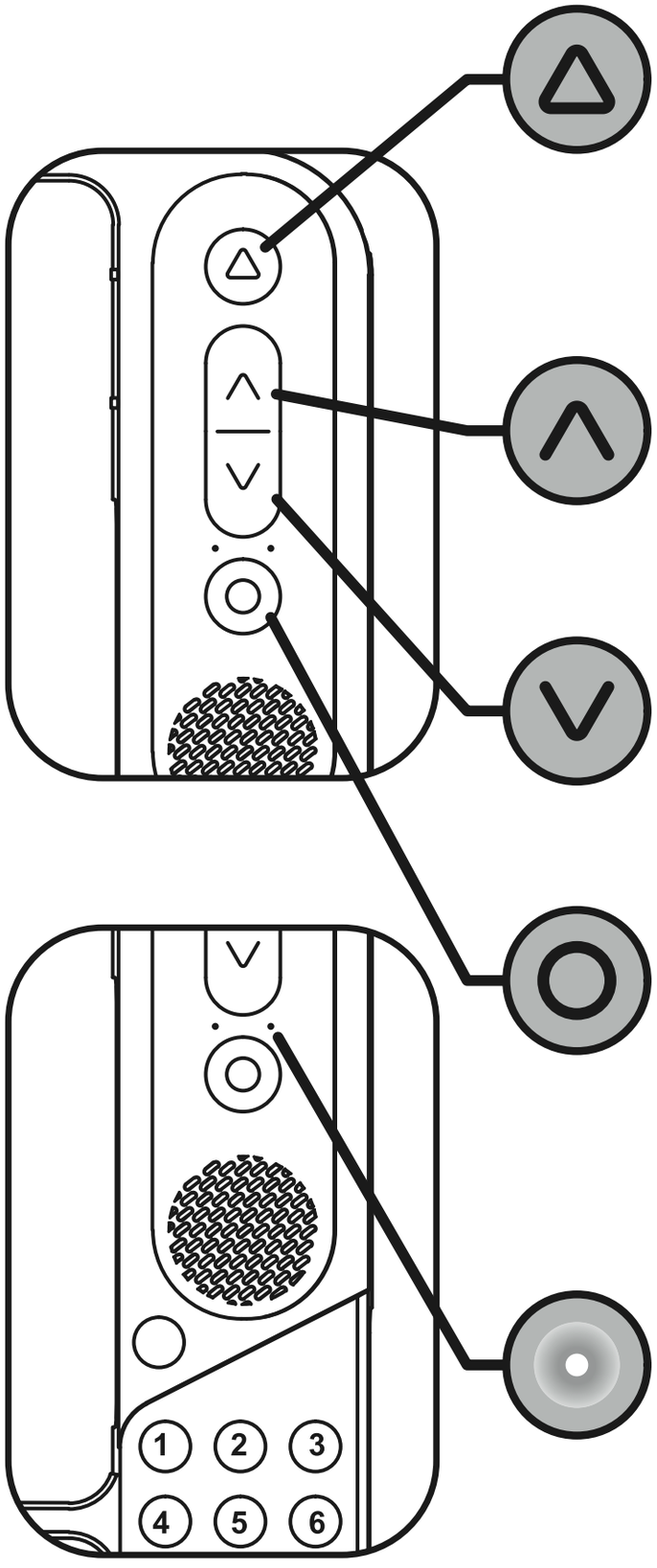
INDICATEURS SONORES

1 bip > enregistrement démarré
2 bips > enregistrement sauvegardé
2 bips > aucun enregistrement disponible
2 bips > enregistrement interrompu

FONCTION D'INTERRUPTION

Appuyer sur un autre bouton pendant un enregistrement ou une lecture arrête immédiatement l'action en cours et bascule vers la fonction sélectionnée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



COMMANDES AUDIO

BOUTON LECTURE
Appui court : lire l'enregistrement actuel
Si aucun enregistrement n'est disponible : double bip
Appui court pendant la lecture : pause/reprise
Appui long (2 secondes) : supprimer l'enregistrement actuel

BOUTON PRÉCÉDENT
Appui court : lecture automatique de l'enregistrement précédent
Si vide : double bip
Impossible d'aller avant le segment 1

BOUTON SUIVANT
Appui court : lecture automatique de l'enregistrement suivant
Si vide : double bip
Impossible d'aller au-delà du segment 6

BOUTON ENREGISTREMENT (REC)
Appui court > un bip > démarrer l'enregistrement
15 secondes maximum par enregistrement
Nouvel appui court (ou après 15 s) > double bip > enregistrer l'enregistrement
Mémoire totale : 6 enregistrements, 90 secondes au total

INDICATEUR LED D'ENREGISTREMENT

Clignotement rapide (3 Hz) : Enregistrement
Lumière fixe : Lecture
Clignotement lent (1 Hz) : Pause

GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.
SERVICE Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat), sous réserve d'une utilisation appropriée. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYTREASURE lui-même. Une garantie limitée de 6 mois s'applique à la batterie. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans. Dans les circonstances suivantes, la garantie ne s'applique pas : A. Destruction volontaire, utilisation inappropriée ou usage à des fins commerciales. B. Garantie expirée. C. Absence de présentation de la carte de garantie. D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas au produit réel ou est illisible. E. Saleté et rayures sur le produit ou ses accessoires. F. Produit réparé ou modifié par l'utilisateur, (sauf remplacement de la batterie effectué conformément aux instructions) endommagé par une catastrophe naturelle ou une force externe. G. Défauts causés par une mauvaise utilisation, négligence ou abus du produit (chocs, accidents, mauvaise manipulation, déversement de liquide, chutes, etc.). H. Dommages causés par la pression, la torsion, l'humidité, des températures extrêmes, des changements brusques de température, la corrosion, l'oxydation ou des produits chimiques susceptibles d'altérer le produit. I. Produit utilisé dans l'eau ou sous la pluie.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'un adulte. Vous devez vérifier régulièrement les câbles, les prises, la coque et les autres parties afin de détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage constaté, l'utilisation doit être interrompue jusqu'à réparation. Veuillez charger complètement avant la première utilisation. Le temps de charge dépend de l'équipement utilisé. Témoin de charge : Rouge = en charge / Vert = complètement chargé. Remplacement de la batterie (par un adulte uniquement) : 1. Éteindre le jouet et débrancher le câble. 2. Dévisser le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis. 3. Retirer la batterie usagée. 4. Insérer la nouvelle batterie en respectant la polarité (+ et -). 5. Remettre le couvercle en place et resserrer la vis. Attention : Les batteries doivent être insérées en respectant la polarité (+ et -). Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les batteries usagées doivent être retirées du jouet. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

INFORMATIONS SUR LES AIMANTS

Avertissement ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Les aimants qui s'agglutinent ou se fixent à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Consultez immédiatement un médecin si des aimants sont avalés ou inhalés.

ISTRUZIONI DEL PRODOTTO

IT

CARATTERISTICHE DELLA SCATOLA DEI SEGRETI

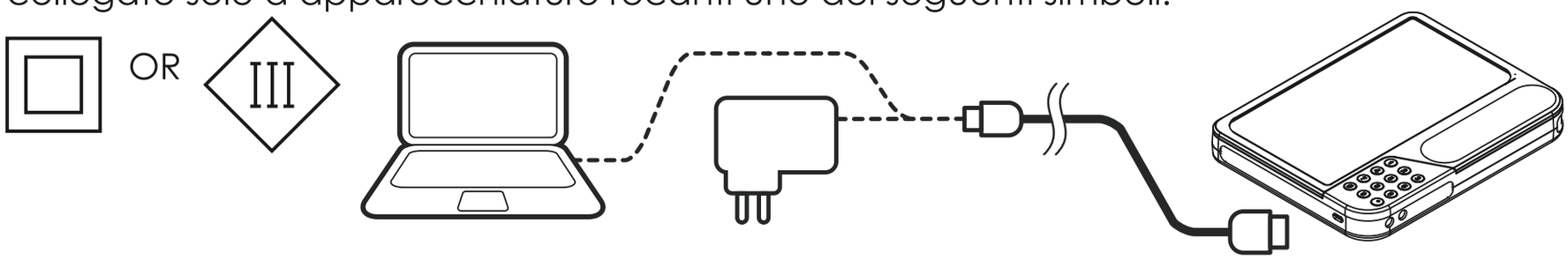
Nome: KIDYTREASURE Batteria: Batteria interna Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Trasformatore : DC 1A Materiale: ABS e Silicone Peso: 597g
Dimensioni: 231 X 188 X 36 mm Accessorio: Cavo USB-C

CONFEZIONE

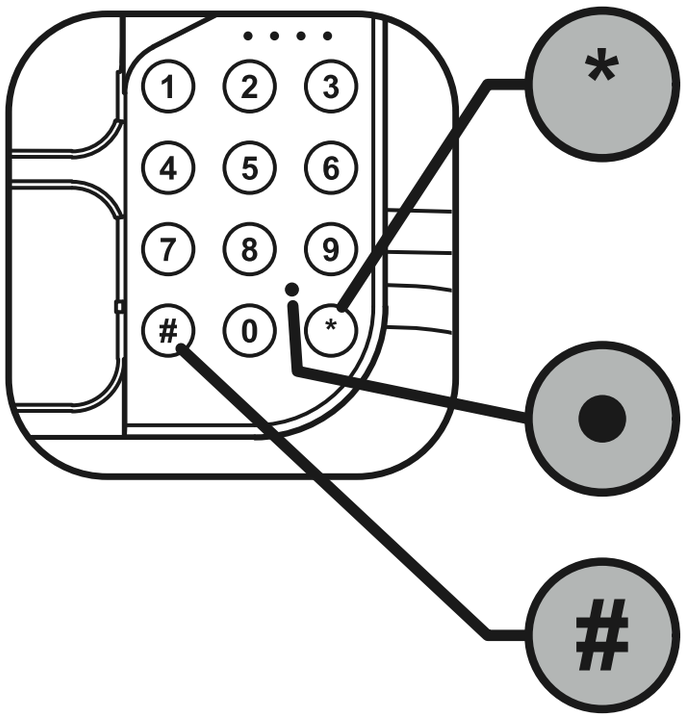
1 x KIDYTREASURE 1 x Registratore vocale 1 x Taccuino A6 1 x Specchio
2 x Separatori regolabili 1 x Matita 1 x Cavo USB-C Luci LED

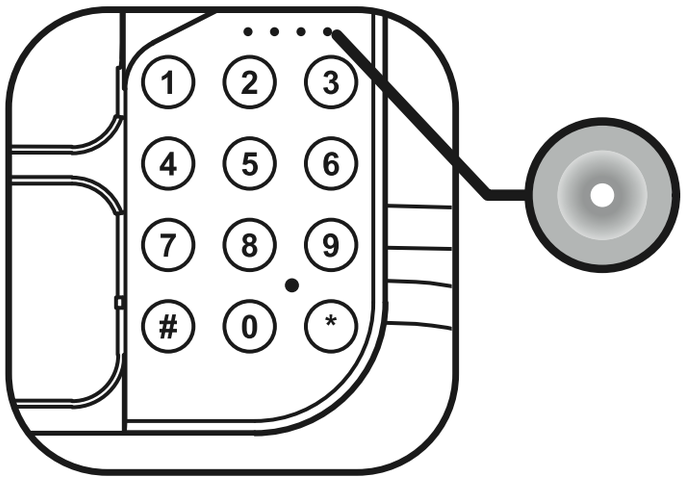
ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Utilizzare sempre il cavo in dotazione per alimentare il KIDYTREASURE (Adattatore AC/DC non incluso, non utilizzare caricabatterie rapidi). Si prega di caricare completamente prima del primo utilizzo. Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile. Il manuale deve essere conservato poiché contiene informazioni importanti. È necessario controllare periodicamente fili, spine, guscio e altre parti per verificare eventuali danni. Il trasformatore, l'alimentatore o il caricabatterie utilizzato con il giocattolo elettrico deve essere esaminato regolarmente per verificare danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di danni, non deve essere utilizzato fino a quando il danno non è stato riparato. L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Non esporre la batteria a temperature estreme alte o basse durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto. La bassa pressione dell'aria ad alta quota può influire sulle prestazioni della batteria. La sostituzione di una batteria con un tipo errato può compromettere una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio). Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o la frantumazione o il taglio meccanico di una batteria, può provocare un'esplosione. Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Una batteria sottoposta a pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. ATTENZIONE: Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione staccabile fornita con questo giocattolo. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un trasformatore per giocattoli o un alimentatore per giocattoli. Il trasformatore o l'alimentatore non è un giocattolo. Questo giocattolo deve essere collegato solo a apparecchiature recanti uno dei seguenti simboli:



ISTRUZIONI PER L'USO





SISTEMA DI CODICE
CREARE UN CODICE
Codice iniziale: #0000
Premere * per 2 secondi
Inserire 4 nuovi numeri e premere * per salvare il nuovo codice

RESET DEL CODICE
Premere il pulsante RESET
Il codice torna a 0000

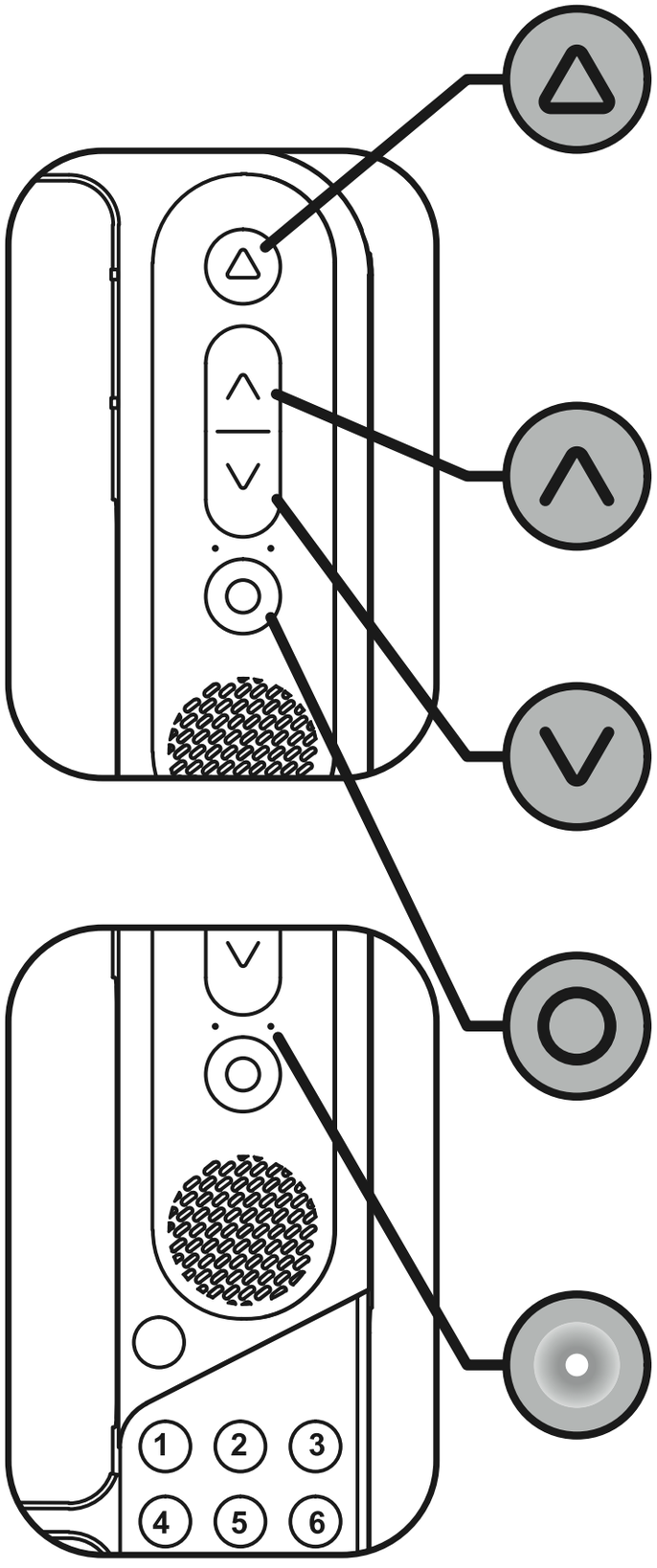
SBLOCCARE IL DISPOSITIVO
Premere #
Inserire il codice a 4 cifre
Codice corretto: il dispositivo si sblocca
Codice errato: accesso negato

INDICATORE LED DI REGISTRAZIONE
Luce verde: nuovo codice salvato correttamente.
Luce blu: impossibile salvare il nuovo codice.
Durante l'inserimento del codice:
Codice corretto: la luce verde si accende.
Codice errato: la luce blu si accende.

INDICATORI AUDIO
1 beep > registrazione avviata
2 beep > registrazione salvata
2 beep > nessuna registrazione disponibile
2 beep > registrazione interrotta

FUNZIONE DI INTERRUZIONE
Premendo un altro pulsante durante la registrazione o la riproduzione, l'azione corrente viene interrotta immediatamente e viene attivata la funzione selezionata.

ISTRUZIONI PER L'USO



CONTROLLI AUDIO

PULSANTE PLAY
Pressione breve: riproduce la registrazione corrente
Se non è presente alcuna registrazione: doppio beep
Pressione breve durante la riproduzione: pausa/riprendi
Pressione lunga (2 secondi): elimina la registrazione corrente

PULSANTE PRECEDENTE
Pressione breve: riproduce automaticamente il segmento precedente
Se vuoto: doppio beep
Non è possibile andare prima del segmento 1

PULSANTE SUCCESSIVO
Pressione breve: riproduce automaticamente il segmento successivo
Se vuoto: doppio beep
Non è possibile andare oltre il segmento 6

PULSANTE REGISTRAZIONE (REC)
Pressione breve > un beep > avvia la registrazione
Massimo 15 secondi per registrazione
Premere di nuovo (o dopo 15 s) > doppio beep > salva la registrazione
Memoria totale: 6 registrazioni, 90 secondi complessivi

INDICATORE LED DI REGISTRAZIONE

Lampeggio veloce (3 Hz): Registrazione
Luce fissa: Riproduzione
Lampeggio lento (1 Hz): Pausa

GARANZIA E SERVIZIO

GARANZIA Si prega di contattare il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.
SERVIZIO Garanzia di 2 anni (a partire dalla data di acquisto), soggetta a un uso appropriato. La garanzia non copre parti diverse dal KIDYTREASURE stesso. Si applica una garanzia limitata di 6 mesi per la batteria. Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni. In queste circostanze, la garanzia non si applica: A. Distruzione volontaria, uso improprio o utilizzo a fini commerciali. B. Garanzia scaduta. C. Mancata presentazione della scheda di garanzia. D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde al prodotto reale o è illeggibile. E. Sporco e graffi sul prodotto o sui suoi accessori. F. Prodotto riparato o modificato dall'utente, (eccetto la sostituzione della batteria effettuata secondo le istruzioni) danneggiato da calamità naturali o forze esterne. G. Difetti causati da uso improprio, negligenza o abuso del prodotto (urti, incidenti, manipolazione scorretta, fuoriuscita di liquidi, cadute, ecc.). H. Danni causati da pressione, torsione, umidità, temperature estreme, sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione o sostanze chimiche che possono alterare il prodotto. I. Prodotto utilizzato in acqua o sotto la pioggia.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. È necessario controllare regolarmente i cavi, le prese, la scocca e le altre parti per individuare eventuali danni. In caso di danni riscontrati, l'utilizzo deve essere interrotto fino alla riparazione. Si prega di caricare completamente prima del primo utilizzo. Il tempo di ricarica dipende dall'attrezzatura utilizzata. Spia di carica: Rosso = in carica / Verde = completamente carico. Sostituzione della batteria (solo adulti): 1. Spegnere il giocattolo e scollegare il cavo. 2. Svitare il coperchio della batteria con un cacciavite. 3. Rimuovere la batteria usata. 4. Inserire la nuova batteria rispettando la polarità (+ e -). 5. Riposizionare il coperchio e serrare la vite. Avvertenza: Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità (+ e -). Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie esauste devono essere rimosse dal giocattolo. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

INFORMAZIONI SUL MAGNETE

Attenzione! Questo giocattolo contiene magneti o componenti magnetici. I magneti che si attaccano tra loro o che si attaccano a un oggetto metallico all'interno del corpo umano possono causare lesioni gravi o mortali: rivolgersi immediatamente a un medico se i magneti vengono ingeriti o inalati.

PRODUCTINSTRUCTIES

NL

FUNCTIES VAN DE GEHEIMENDOOS

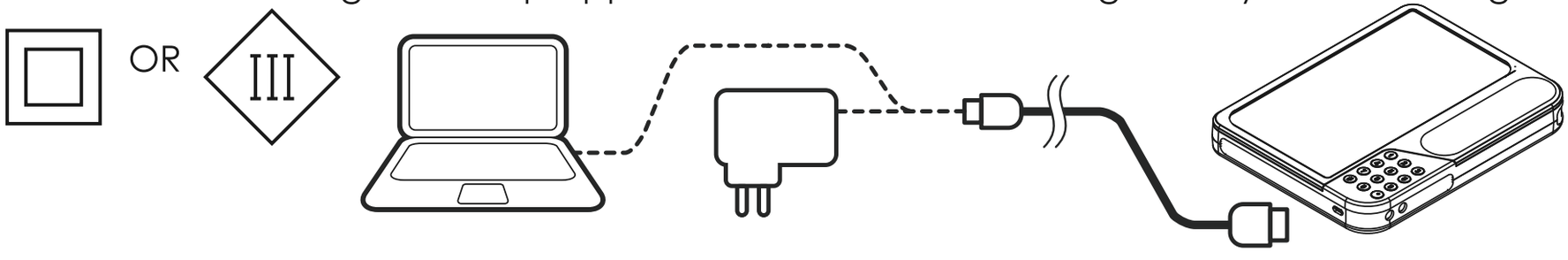
Naam: KIDYTREASURE Batterij: Interne batterij Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator : DC 1A Materiaal: ABS en Siliconen Gewicht: 597g
Afmetingen: 231 X 188 X 36 mm Accessoire: USB-C kabel

VERPAKKING

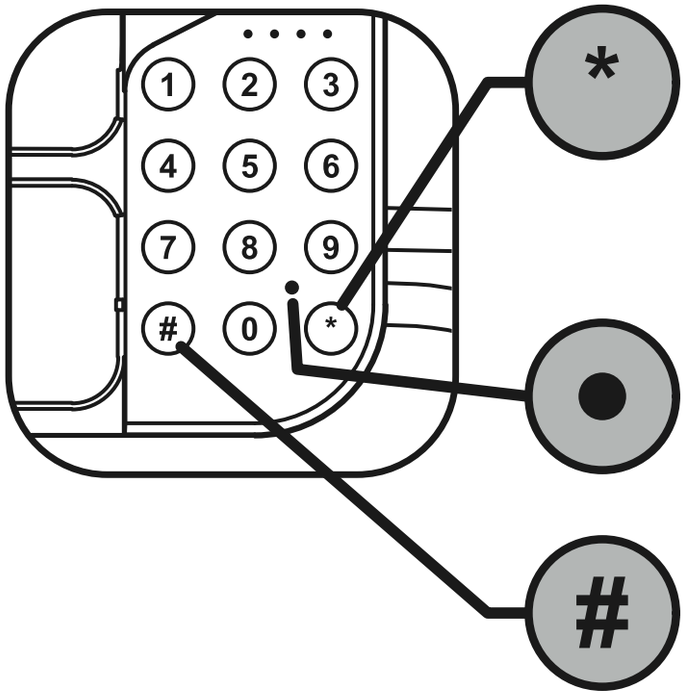
1 x KIDYTREASURE 1 x Stemrecorder 1 x A6 notitieboekje 1 x Spiegel
2 x Verstelbare scheidingen 1 x Potlood 1 x USB-C kabel LED-verlichting

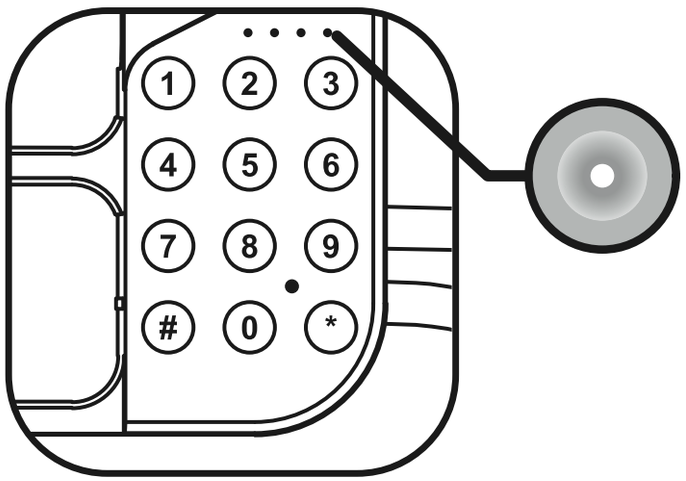
ELEKTRICITEITSVOORZIENING

Gebruik altijd de meegeleverde kabel om de KIDYTREASURE van stroom te voorzien (AC/DC-adapter niet inbegrepen, gebruik geen snellader). Laad volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Dit speelgoed bevat een niet-vervangbare batterij. De handleiding moet worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevat. U moet periodiek de draden, stekkers, behuizing en andere onderdelen controleren op schade. De transformator, voeding of batterijlader die met het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen. In geval van schade mag het niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd. Misbruik van de transformator kan elektrische schokken veroorzaken. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Stel de batterij niet bloot aan extreme hoge of lage temperaturen tijdens gebruik, opslag of transport. Lage luchtdruk op grote hoogte kan de prestaties van de batterij beïnvloeden. Vervanging van een batterij door een onjuist type kan een veiligheidsvoorziening ongedaan maken (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithium-batterijtypes). Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij, kan leiden tot een explosie. Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas. Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas. WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij mag alleen de meegeleverde afneembare voedingseenheid worden gebruikt. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een transformator voor speelgoed of een voeding voor speelgoed. De transformator of voeding is geen speelgoed. Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur die een van de volgende symbolen draagt:



ISTRUZIONI PER L'USO





CODESYSTEEM
CODE AANMAKEN
Begincode: #0000
Druk 2 seconden op *
Voer 4 nieuwe cijfers in en druk op * om de nieuwe code op te slaan

CODE RESETTEN
Druk op de RESET-knop
De code wordt teruggezet naar 0000

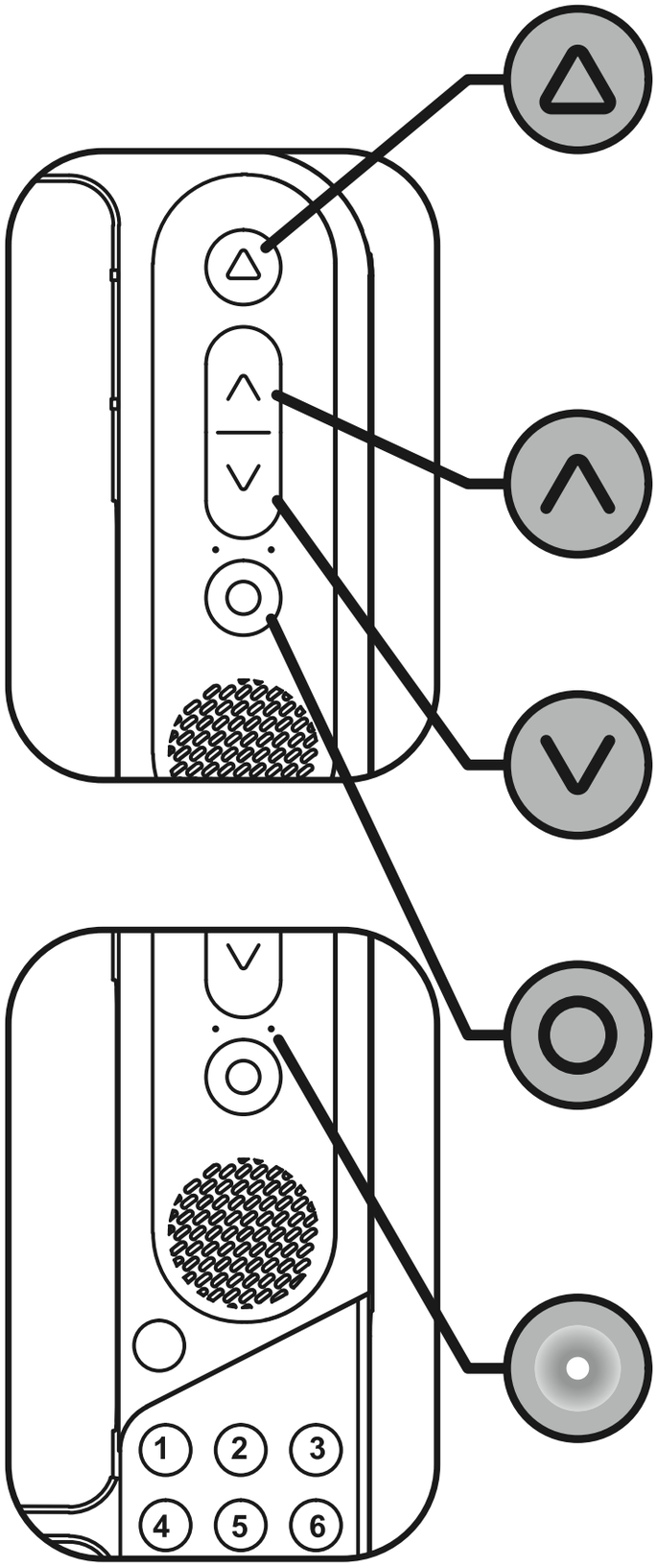
APPARAAT ONTGRENDELEN
Druk op #
Voer uw 4-cijferige code in
Juiste code: apparaat wordt ontgrendeld
Onjuiste code: toegang geweigerd

LED-INDICATOR OPNAME
Groen licht: nieuwe code succesvol opgeslagen.
Blauw licht: opslaan van de nieuwe code mislukt.
Bij het invoeren van een code:
Juiste code: groen licht gaat branden.
Onjuiste code: blauw licht gaat branden.

GELUIDSINDICATOREN
1 pieptoon > opname gestart
2 pieptonen > opname opgeslagen
2 pieptonen > geen opname beschikbaar
2 pieptonen > opname onderbroken

ONDERBREKINGSFUNCTIE
Door tijdens een opname of weergave op een andere knop te drukken, wordt de huidige actie onmiddellijk gestopt en wordt overgeschakeld naar de geselecteerde functie.

ISTRUZIONI PER L'USO



AUDIOBEDIENING

AFSPEELKNOP
Kort indrukken: huidige opname afspelen
Als er geen opname is opgeslagen: dubbele pieptoon
Kort indrukken tijdens afspelen: pauzeren/hervatten
2 seconden ingedrukt houden: huidige opname verwijderen

VORIGE-KNOP
Kort indrukken: vorige opnamesegment automatisch afspelen
Als leeg: dubbele pieptoon
Kan niet vóór segment 1 gaan

VOLGENDE-KNOP
Kort indrukken: volgende opnamesegment automatisch afspelen
Als leeg: dubbele pieptoon
Kan niet verder dan segment 6 gaan

OPNAMEKNOP (REC)
Kort indrukken > één pieptoon > opname starten
Maximaal 15 seconden per opname
Nogmaals kort indrukken (of na 15 s) > dubbele pieptoon > opname opslaan
Totale geheugen: 6 opnamen, in totaal 90 seconden

LED-INDICATOR OPNAME

Snel knipperend (3 Hz): Opname
Continu brandend: Afspelen
Langzaam knipperend (1 Hz): Pauze

GARANTIE EN SERVICE

GARANTIE Neem contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht.
SERVICE 2 jaar garantie (vanaf de aankoopdatum), onder voorbehoud van correct gebruik. De garantie dekt geen onderdelen anders dan de KIDYTREASURE zelf. Een beperkte garantie van 6 maanden is van toepassing op de batterij. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar houden. In de volgende gevallen is de garantie niet van toepassing: A. Opzettelijke beschadiging, onjuist gebruik of commercieel gebruik. B. Verlopen garantie. C. Geen voorlegging van de garantiekaart. D. De inhoud van de garantiekaart komt niet overeen met het werkelijke product of is onleesbaar. E. Vuil en krassen op het product of accessoires. F. Door de gebruiker gerepareerd of aangepast, (behalve het vervangen van de accu volgens de handleiding) beschadigd door natuurrampen of externe krachten. G. Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatigheid of misbruik van het product (stoten, ongelukken, onjuiste behandeling, morsen van vloeistoffen, vallen, enz.). H. Schade veroorzaakt door druk, torsie, vocht, extreme temperaturen, plotselinge temperatuurschommelingen, corrosie, oxidatie of chemische stoffen die het product kunnen aantasten. I. Product gebruikt in water of in de regen.

INFORMATIE OVER DE BATTERIJ

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. U moet regelmatig de kabels, stekkers, behuizing en andere onderdelen controleren op mogelijke schade. In geval van vastgestelde schade moet het gebruik worden stopgezet tot de reparatie is uitgevoerd. Laad het apparaat volledig op vóór het eerste gebruik. De oplaadtijd is afhankelijk van de gebruikte apparatuur. Oplaadindicator: Rood = aan het opladen / Groen = volledig opgeladen. Vervangen van de accu (alleen door volwassenen): 1. Zet het speelgoed uit en koppel de kabel los. 2. Schroef het accuklepje los met een schroevendraaier. 3. Verwijder de gebruikte accu. 4. Plaats de nieuwe accu en let daarbij op de polariteit (+ en -). 5. Plaats het klepje terug en draai de schroef vast. Waarschuwing: Accu's moeten met de juiste polariteit (+ en -) worden geplaatst. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Lege accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

MAGNEETINFORMATIE

Waarschuwing! Dit product bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten die aan elkaar kleven of zich hechten aan een metalen voorwerp in het menselijk lichaam kunnen ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Zoek onmiddellijk medische hulp als magneten worden ingeslikt of ingeademd.

PRODUCT INSTRUCTION

NO

FUNKSJONER FOR HEMMELIGHETSBOKSEN

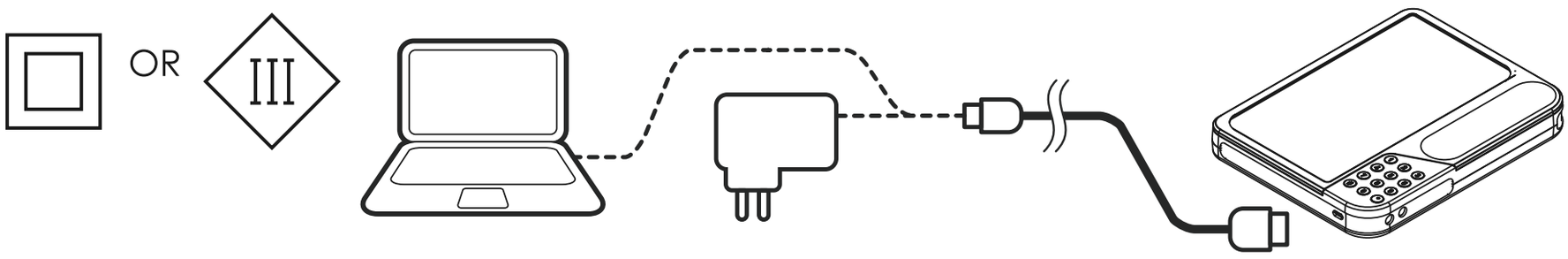
Navn: KIDYTREASURE Batteri: Internt batteri Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator : DC 1A Materiale: ABS og Silikon Vekt: 597g
Dimensjoner: 231 X 188 X 36 mm Tilbehør: USB-C kabel

EMBALLASJE

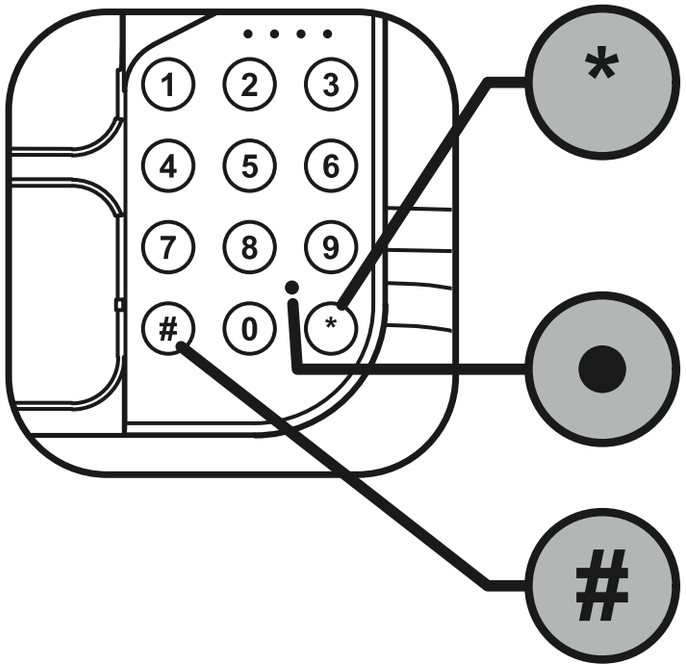
1 x KIDYTREASURE 1 x Stemmeopptaker 1 x A6 notatbok 1 x Speil
2 x Justerbare skillere 1 x Blyant 1 x USB-C kabel LED-lys

STRØMFORSYNING

Bruk alltid den medfølgende kabelen for å drive KIDYTREASURE (AC/DC-adapter følger ikke med, ikke bruk hurtiglader). Vennligst lad fullt før første gangs bruk. Dette leketøyet inneholder et ikke-utskiftbart batteri. Manualen må oppbevares da den inneholder viktig informasjon. Du bør jevnlig kontrollere ledninger, plugger, skall og andre deler for skade. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriladeren som brukes med det elektriske leketøyet, skal regelmessig undersøkes for skade på ledningen, pluggen, kabinettet eller andre deler. Ved skade skal det ikke brukes før skaden er reparert. Misbruk av transformator kan forårsake elektrisk støt. Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne. Ikke utsett batteriet for ekstremt høye eller lave temperaturer under bruk, lagring eller transport. Lavt lufttrykk i stor høyde kan påvirke batteriets ytelse. Bytte av et batteri med en feil type kan oppheve en sikkerhetsanordning (for eksempel i tilfelle av noen litium-batterityper). Kasting av et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, kan resultere i en eksplosjon. Å la et batteri ligge i et omgivende miljø med ekstremt høy temperatur kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. ADVARSEL: For opplading av batteriet må kun den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette leketøyet, brukes. Leketøyet skal kun brukes med en transformator for leketøy eller en strømforsyning for leketøy. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke et leketøy. Dette leketøyet skal kun kobles til utstyr som bærer ett av følgende symboler:



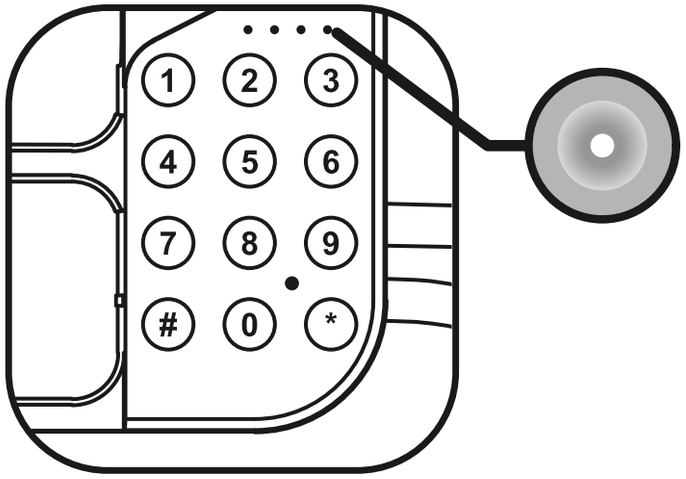
BRUKSANVISNING



KODESYSTEM
OPPRETT KODE
Startkode: #0000
Trykk på * i 2 sekunder
Angi 4 nye tall og trykk på * for å lagre den nye koden

TILBAKESTILL KODE
Trykk på RESET-knappen
Koden tilbakestilles til 0000

LÅS OPP ENHETEN
Trykk på #
Angi din 4-sifrede kode
Riktig kode: enheten låses opp
Feil kode: tilgang nektes

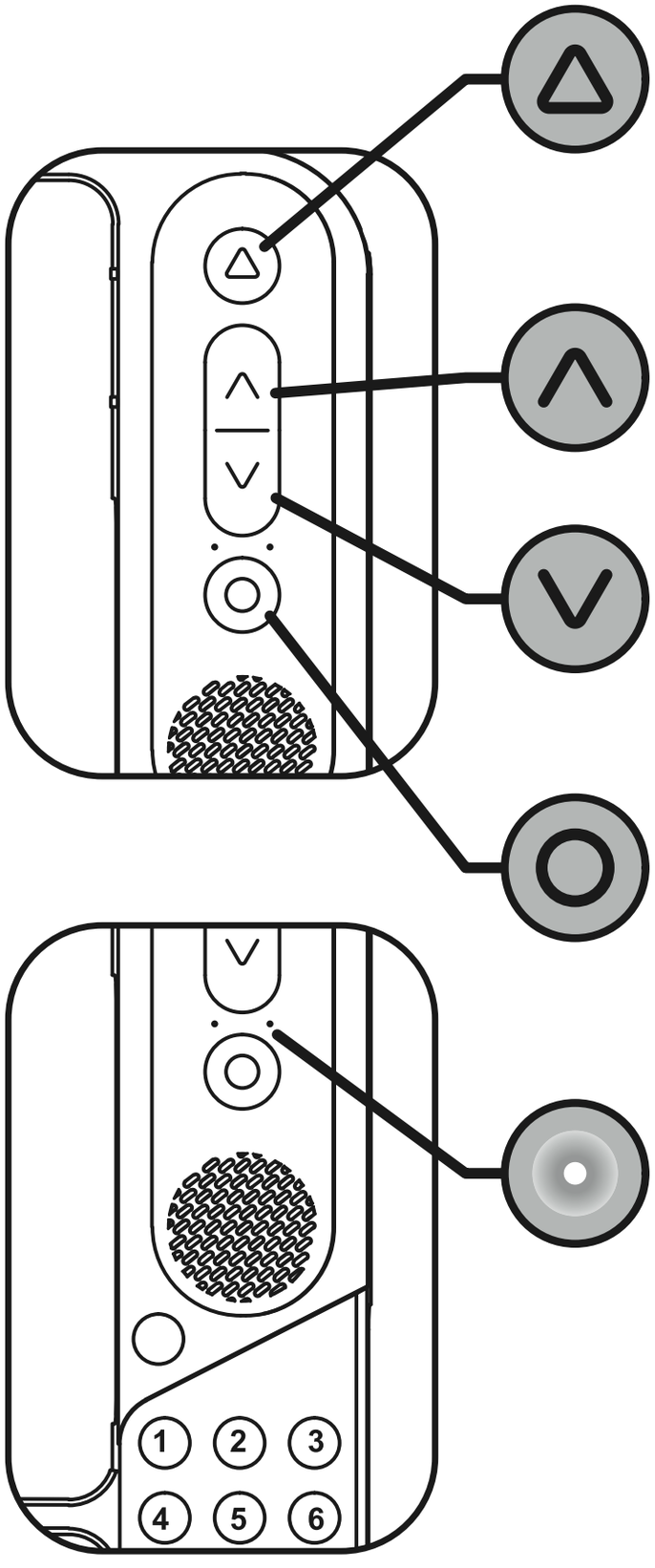


LED-INDIKATOR FOR OPPTAK
Grønt lys: Ny kode lagret.
Blått lys: Kunne ikke lagre den nye koden.
Ved inntasting av kode:
Riktig kode: grønt lys tennes.
Feil kode: blått lys tennes.

LYDINDIKATORER
1 pip > opptak startet
2 pip > opptak lagret
2 pip > ingen tilgjengelig opptak
2 pip > opptak avbrutt

AVBRUTTSFUNKSJON
Hvis du trykker på en annen knapp under opptak eller avspilling, stoppes den pågående handlingen umiddelbart og den valgte funksjonen aktiveres.

BRUKSANVISNING



LYDKONTROLLER

AVSPILLINGSKNAPP
Kort trykk: spill av gjeldende opptak
Hvis ingen opptak er lagret: dobbelt pip
Kort trykk under avspilling: pause/gjenoppta
Langt trykk (2 sekunder): slett gjeldende opptak

FORRIGE-KNAPP
Kort trykk: spill automatisk av forrige opptakssegment
Hvis tomt: dobbelt pip
Kan ikke gå før segment 1

NESTE-KNAPP
Kort trykk: spill automatisk av neste opptakssegment
Hvis tomt: dobbelt pip
Kan ikke gå lenger enn segment 6

OPPTAKSKNAPP (REC)
Kort trykk > ett pip > start opptak
Maksimalt 15 sekunder per opptak
Kort trykk igjen (eller når 15 sekunder er nådd) > dobbelt pip > lagre opptaket
Total lagringskapasitet: 6 opptak, totalt 90 sekunder

LED-INDIKATOR FOR OPPTAK

Blinker raskt (3 Hz): Opptak
Konstant lys: Avspilling
Blinker sakte (1 Hz): Pause

GARANTI OG SERVICE

GARANTI Vennligst kontakt utsalgsstedet der du kjøpte produktet.
SERVICE 2 års garanti (fra kjøpsdato), forutsatt riktig bruk. Garantien dekker ikke andre deler enn selve KIDYTREASURE. En begrenset garanti på 6 måneder gjelder for batteriet. Oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år. I følgende tilfeller gjelder ikke garantien: A. Bevisst ødeleggelse, feil bruk eller kommersiell bruk. B. Utløpt garanti. C. Manglende fremvisning av garantikort. D. Innholdet i garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske produktet eller er uleselig. E. Smuss og riper på produktet eller tilbehør. F. Produktet er reparert eller modifisert av brukeren, (unntatt bytte av batteri utført i henhold til bruksanvisningen) eller skadet av naturkatastrofer eller ytre krefter. G. Feil forårsaket av feil bruk, uaktsomhet eller misbruk av produktet (støt, ulykker, feil håndtering, væskesøl, fall osv.). H. Skader forårsaket av trykk, vridning, fuktighet, ekstreme temperaturer, raske temperatursvingninger, korrosjon, oksidasjon eller kjemikalier som kan påvirke produktet. I. Produkt brukt i vann eller i regn.

INFORMASJON OM BATTERIET

Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av en voksen. Du må regelmessig kontrollere kabler, støpsler, kabinett og andre deler for å oppdage eventuelle skader.
Ved påvist skade skal bruken stoppes til reparasjon er utført. Lad helt opp før første gangs bruk. Ladetiden avhenger av ladeutstyret som brukes. Ladeindikator: Rød = lader / Grønn = fulladet. Bytte av batteri (kun voksne): 1. Slå av leken og koble fra kabelen. 2. Skru av batteridekselet med en skrutrekker. 3. Ta ut det brukte batteriet. 4. Sett inn det nye batteriet, og pass på riktig polaritet (+ og -). 5. Sett dekselet på plass igjen og stram skruen. Advarsel: Batterier skal settes inn med riktig polaritet (+ og -). Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp. Utladede batterier skal fjernes fra leken. Tilkoblingspolene skal ikke kortsluttes.

MAGNETINFORMASJON

Advarsel! Dette leketøyet inneholder magneter eller magnetiske komponenter. Magneter som fester seg til hverandre eller til metalliske gjenstander inne i menneskekroppen, kan forårsake alvorlige eller dødelige skader. Søk øyeblikkelig medisinsk hjelp hvis magneter svelges eller inhaleres.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU

PL

FUNKCJE PUDEŁKA TAJEMNIC

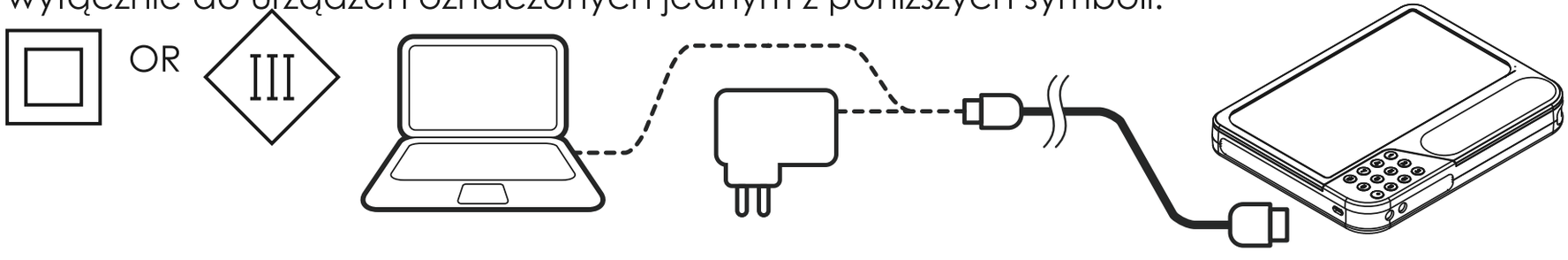
Nazwa: KIDYTREASURE Bateria: Wewnętrzna bateria Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator : DC 1A Materiał: ABS i Silikon Waga: 597g
Wymiary: 231 X 188 X 36 mm Akcesorium: Kabel USB-C

OPAKOWANIE

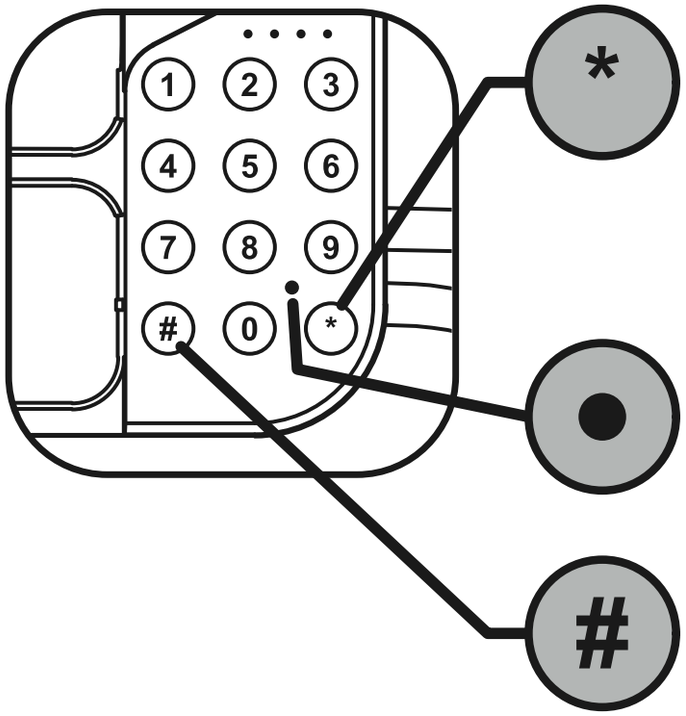
1 x KIDYTREASURE 1 x Dyktafon 1 x Notatnik A6 1 x Lusterko
2 x Regulowane przegrody 1 x Ołówek 1 x KabelUSB-C Światła LED

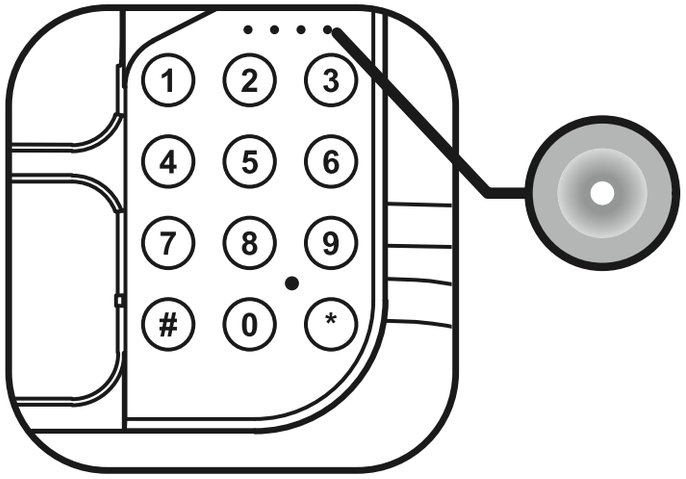
ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Zawsze używaj dołączonego kabla do zasilania KIDYTREASURE (Zasilacz AC/DC nie jest dołączony, nie używać szybkiej ładowarki). Prosimy o pełne naładowanie przed pierwszym użyciem. Ta zabawka zawiera baterię niewymienną. Instrukcja musi być przechowywana, ponieważ zawiera ważne informacje. Należy okresowo sprawdzać przewody, wtyczki, obudowę i inne części pod kątem uszkodzeń. Transformator, zasilacz lub ładowarka używane z zabawką elektryczną powinny być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części. W przypadku uszkodzenia nie należy używać urządzenia, dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione. Nieprawidłowe użycie transformatora może spowodować porażenie prądem. Baterie wielokrotnego ładowania należy ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Nie narażaj baterii na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur podczas użytkowania, przechowywania lub transportu. Niskie ciśnienie powietrza na dużych wysokościach może wpływać na wydajność baterii. Zastąpienie baterii niewłaściwym typem może wyłączyć zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych). Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca, lub mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii, może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Bateria poddana działaniu ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. OSTRZEŻENIE: W celu naładowania baterii należy używać wyłącznie dołączonej do tej zabawki odłączanej jednostki zasilającej. Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem do zabawek lub zasilaczem do zabawek. Transformator lub zasilacz nie jest zabawką. Ta zabawka powinna być podłączana wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



INSTRUKCJA OBSŁUGI





SYSTEM KODU
UTWÓRZ KOD
Kod początkowy: #0000
Naciśnij * przez 2 sekundy
Wprowadź 4 nowe cyfry i naciśnij *, aby zapisać nowy kod

RESET KODU
Naciśnij przycisk RESET
Kod powraca do 0000

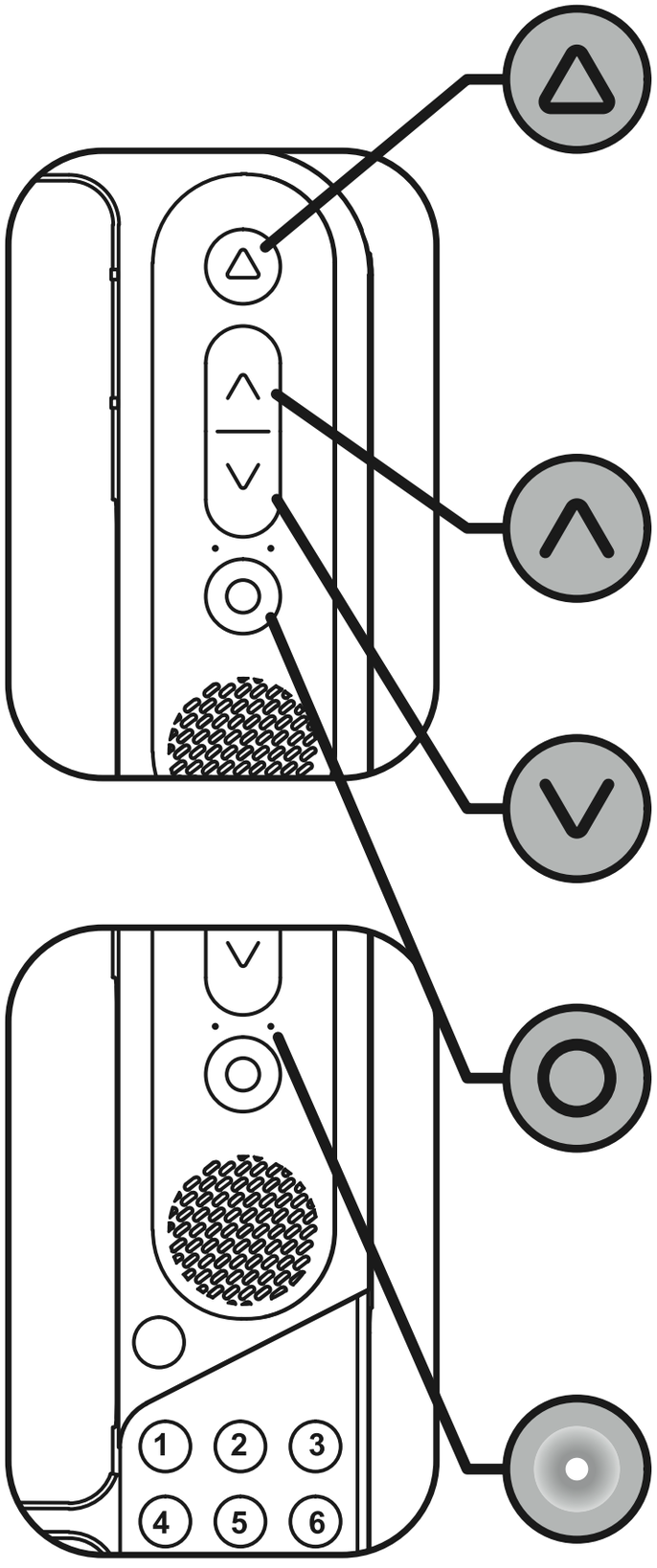
ODBLOKOWANIE URZĄDZENIA
Naciśnij #
Wprowadź 4-cyfrowy kod
Poprawny kod: urządzenie zostanie odblokowane
Niepoprawny kod: dostęp zabroniony

WSKAŹNIK LED NAGRYWANIA
Zielone światło: nowy kod zapisany pomyślnie.
Niebieskie światło: nie udało się zapisać nowego kodu.
Podczas wprowadzania kodu:
Poprawny kod: zapala się zielone światło.
Niepoprawny kod: zapala się niebieskie światło.

WSKAŹNIKI DŹWIĘKOWE
1 sygnał dźwiękowy > rozpoczęto nagrywanie
2 sygnały dźwiękowe > nagranie zapisane
2 sygnały dźwiękowe > brak dostępnego nagrania
2 sygnały dźwiękowe > nagrywanie przerwane

FUNKCJA PRZERWANIA
Naciśnięcie innego przycisku podczas nagrywania lub odtwarzania natychmiast zatrzymuje bieżącą czynność i przełącza na wybraną funkcję.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



STEROWANIE DŹWIĘKIEM

PRZYCISK ODTWARZANIA
Krótkie naciśnięcie: odtwórz bieżące nagranie
Jeśli nie zapisano żadnego nagrania: podwójny sygnał dźwiękowy
Krótkie naciśnięcie podczas odtwarzania: pauza/wznów
Długie naciśnięcie (2 sekundy): usuń bieżące nagranie

PRZYCISK POPRZEDNI
Krótkie naciśnięcie: automatycznie odtwórz poprzedni segment nagrania
Jeśli pusty: podwójny sygnał dźwiękowy
Nie można przejść przed segment 1

PRZYCISK NASTĘPNY
Krótkie naciśnięcie: automatycznie odtwórz następny segment nagrania
Jeśli pusty: podwójny sygnał dźwiękowy
Nie można przejść dalej niż segment 6

PRZYCISK NAGRYWANIA (REC)
Krótkie naciśnięcie > jeden sygnał dźwiękowy > rozpoczęcie nagrywania
Maksymalnie 15 sekund na jedno nagranie
Ponowne krótkie naciśnięcie (lub po upływie 15 s) > podwójny sygnał dźwiękowy > zapis nagrania
Całkowita pamięć: 6 nagrań, łącznie 90 sekund

WSKAŹNIK LED NAGRYWANIA

Szybkie miganie (3 Hz): Nagrywanie
Światło ciągłe: Odtwarzanie
Powolne miganie (1 Hz): Pauza

GWARANCJA I SERWIS

GWARANCJA Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt.
SERWIS 2-letnia gwarancja (od daty zakupu), pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż sam KIDYTREASURE. Ograniczona 6-miesięczna gwarancja dotyczy baterii. Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia. W następujących przypadkach gwarancja nie obowiązuje: A. Celowe zniszczenie, niewłaściwe użytkowanie lub użycie do celów komercyjnych. B. Wygasła gwarancja. C. Brak przedstawienia karty gwarancyjnej. D. Treść karty gwarancyjnej nie odpowiada rzeczywistemu produktowi lub jest nieczytelna. E. Brud i zarysowania na produkcie lub akcesoriach. F. Produkt naprawiany lub modyfikowany przez użytkownika, (z wyjątkiem wymiany akumulatora przeprowadzonej zgodnie z instrukcją) uszkodzony przez klęskę żywiołową lub siłę zewnętrzną. G. Wady spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem lub nadużyciem produktu (uderzenia, wypadki, nieprawidłowa obsługa, zalanie płynem, upadki itp.). H. Uszkodzenia spowodowane naciskiem, skręceniem, wilgocią, ekstremalnymi temperaturami, nagłymi zmianami temperatury, korozją, utlenianiem lub substancjami chemicznymi mogącymi uszkodzić produkt. I. Produkt używany w wodzie lub podczas deszczu.

INFORMACJE O BATERII

Akumulatory wielokrotnego ładowania mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy regularnie sprawdzać kable, wtyczki, obudowę i inne elementy w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy przerwać użytkowanie do czasu naprawy. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Czas ładowania zależy od używanego sprzętu. Wskaźnik ładowania: Czerwony = ładowanie / Zielony = w pełni naładowane. Wymiana akumulatora (wyłącznie przez osobę dorosłą): 1. Wyłączyć zabawkę i odłączyć kabel. 2. Odkręcić pokrywę komory akumulatora za pomocą śrubokręta. 3. Wyjąć zużyty akumulator. 4. Włożyć nowy akumulator zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+ i -). 5. Założyć pokrywę i dokręcić śrubę. Ostrzeżenie: Akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+ i -). Baterii jednorazowych nie należy ładować. Zużyte akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać zacisków zasilania.

INFORMACJE O MAGNESACH

Ostrzeżenie! Ta zabawka zawiera magnesy lub elementy magnetyczne. Magnesy, które się ze sobą łączą lub przyczepiają do metalowych przedmiotów wewnątrz ciała ludzkiego, mogą spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia – w przypadku połknięcia lub wdychania magnesów należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

INSTRUÇÕES DO PRODUTO

PT

CARACTERÍSTICAS DA CAIXA DE SEGREDOS

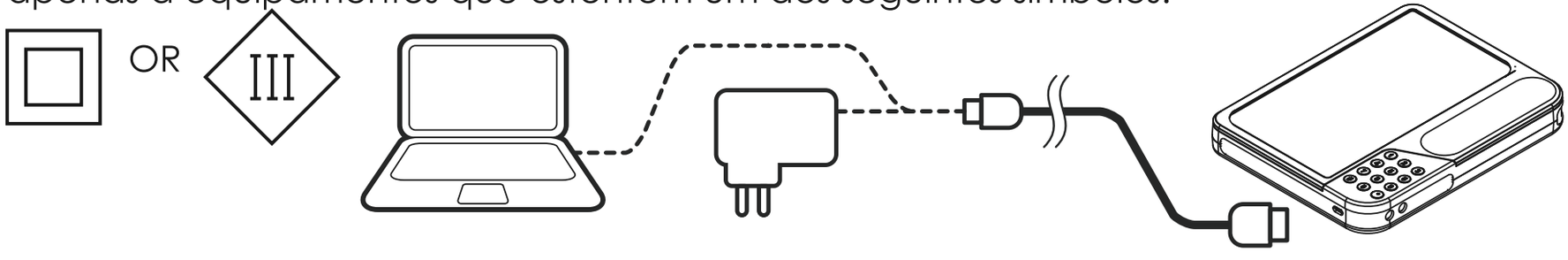
Nome: KIDYTREASURE Bateria: Bateria interna Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformador : DC 1A Material: ABS e Silicone Peso: 597g
Dimensões: 231 X 188 X 36 mm Acessório: Cabo USB-C

EMBALAGEM

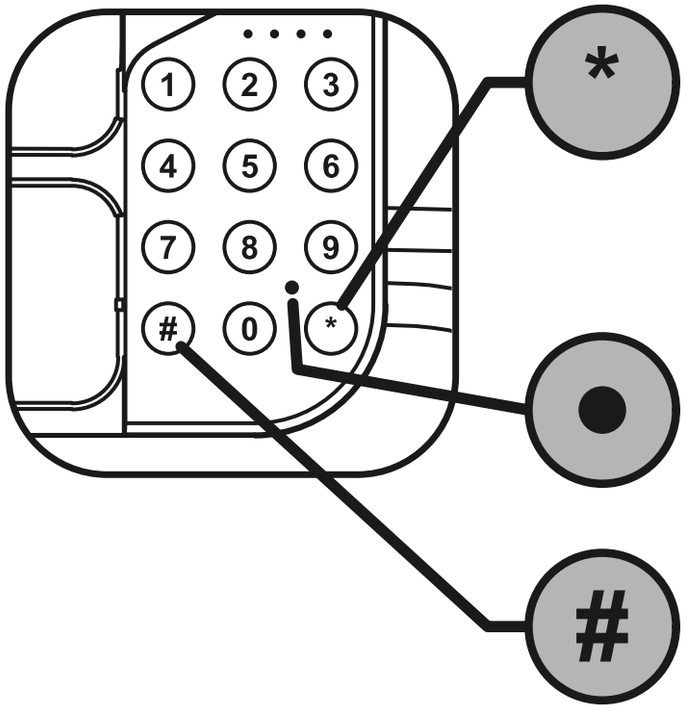
1 x KIDYTREASURE 1 x Gravador de voz 1 x Caderno A6 1 x Espelho
2 x Separadores ajustáveis 1 x Lápis 1 x Cabo USB-C Luzes LED

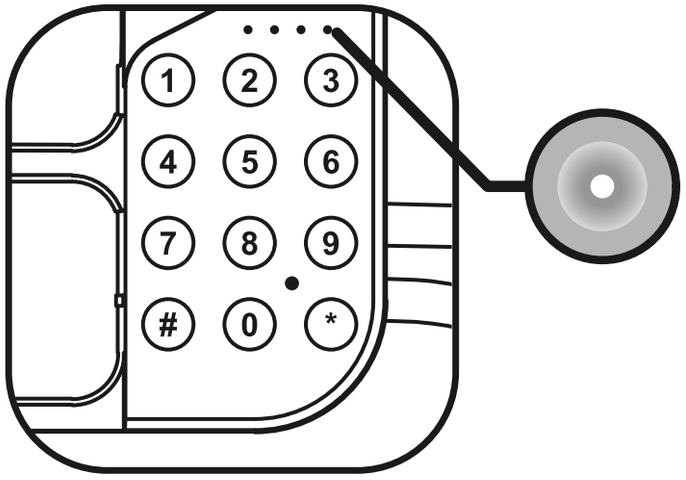
FORNECIMENTO DE ELETRICIDADE

Utilize sempre o cabo fornecido para alimentar o KIDYTREASURE (Adaptador AC/DC não incluído, não utilizar carregador rápido). Por favor, carregue completamente antes de usar pela primeira vez. Este brinquedo contém uma bateria não substituível. O manual deve ser mantido pois contém informações importantes. Deve verificar periodicamente os fios, fichas, caixa e outras partes quanto a danos. O transformador, fonte de alimentação ou carregador de bateria utilizado com o brinquedo elétrico deve ser regularmente examinado quanto a danos no cabo de alimentação, ficha, caixa ou outras partes. Em caso de dano, não deve ser utilizado até que o dano tenha sido reparado. O uso indevido do transformador pode causar choque elétrico. As baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto. Não exponha a bateria a temperaturas extremas altas ou baixas durante o uso, armazenamento ou transporte. A baixa pressão do ar em grandes altitudes pode afetar o desempenho da bateria. A substituição de uma bateria por um tipo incorreto pode anular uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio). O descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento mecânico ou corte de uma bateria, pode resultar em uma explosão. Deixar uma bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. AVISO: Para fins de recarga da bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este brinquedo. O brinquedo deve ser utilizado apenas com um transformador para brinquedos ou uma fonte de alimentação para brinquedos. O transformador ou fonte de alimentação não é um brinquedo. Este brinquedo deve ser conectado apenas a equipamentos que ostentem um dos seguintes símbolos:



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO





SISTEMA DE CÓDIGO
CRIAR CÓDIGO
Código inicial: #0000
Prima * durante 2 segundos
Introduza 4 novos números e prima * para guardar o novo código

REPOR O CÓDIGO
Prima o botão RESET
O código volta para 0000

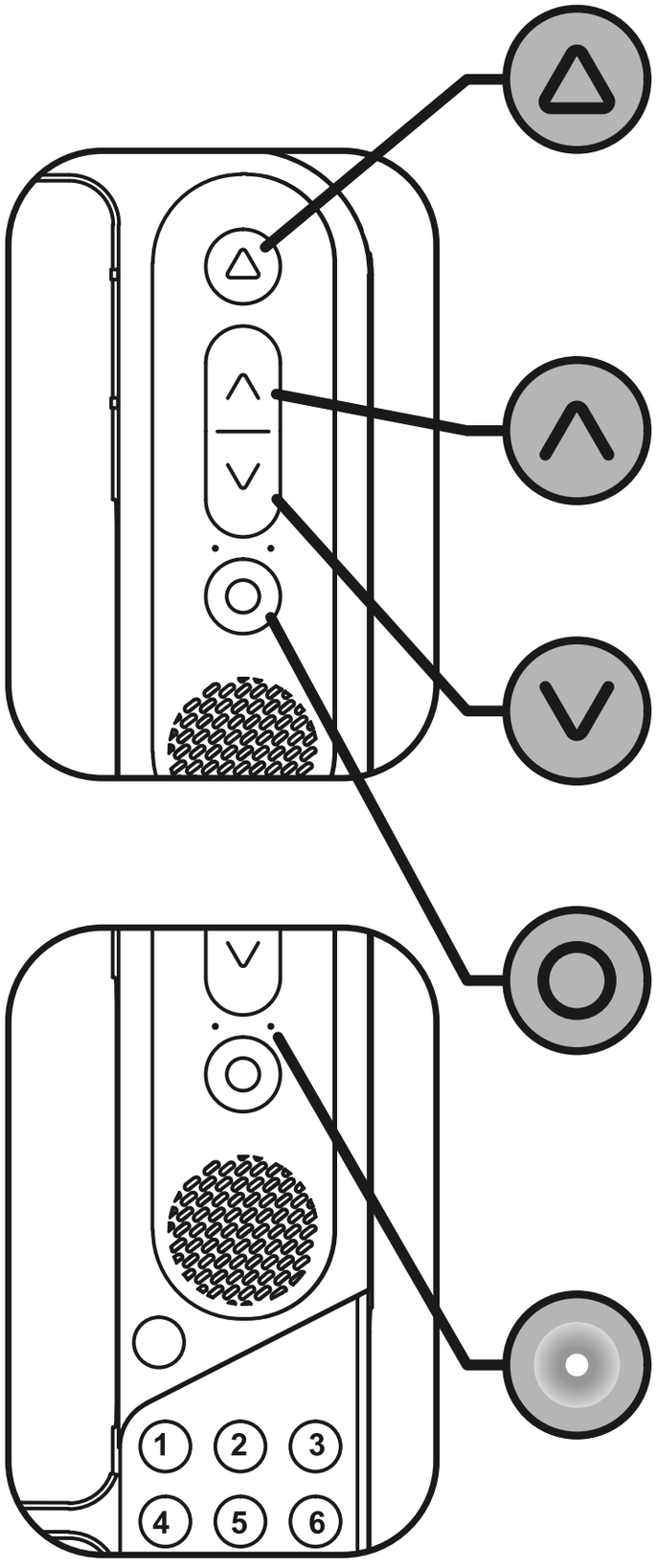
DESBLOQUEAR O DISPOSITIVO
Prima #
Introduza o seu código de 4 dígitos
Código correto: o dispositivo desbloqueia
Código incorreto: acesso negado

INDICADOR LED DE GRAVAÇÃO
Luz verde: novo código guardado com sucesso.
Luz azul: falha ao guardar o novo código.
Ao introduzir um código:
Código correto: a luz verde acende-se.
Código incorreto: a luz azul acende-se.

INDICADORES SONOROS
1 sinal sonoro > gravação iniciada
2 sinais sonoros > gravação guardada
2 sinais sonoros > nenhuma gravação disponível
2 sinais sonoros > gravação interrompida

FUNÇÃO DE INTERRUPÇÃO
Premir outro botão durante a gravação ou reprodução interrompe imediatamente a ação em curso e muda para a função selecionada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



CONTROLOS DE ÁUDIO

BOTÃO PLAY
Pressão curta: reproduzir a gravação atual
Se não existir nenhuma gravação: sinal sonoro duplo
Pressão curta durante a reprodução: pausar/retomar
Pressão longa (2 segundos): apagar a gravação atual

BOTÃO ANTERIOR
Pressão curta: reproduzir automaticamente o segmento de gravação anterior
Se estiver vazio: sinal sonoro duplo
Não é possível recuar antes do segmento 1

BOTÃO SEGUINTE
Pressão curta: reproduzir automaticamente o segmento de gravação seguinte
Se estiver vazio: sinal sonoro duplo
Não é possível avançar para além do segmento 6

BOTÃO DE GRAVAÇÃO (REC)
Pressão curta > um sinal sonoro > iniciar a gravação
Máximo de 15 segundos por gravação
Pressão curta novamente (ou quando forem atingidos 15 s) > sinal sonoro duplo > guardar a gravação
Memória total: 6 gravações, 90 segundos no total

INDICADOR LED DE GRAVAÇÃO

Pisca rapidamente (3 Hz): Gravação
Luz fixa: Reprodução
Pisca lentamente (1 Hz): Pausa

GARANTIA E SERVIÇO

GARANTIA Por favor, contacte o ponto de venda onde adquiriu o produto.
SERVIÇO Garantia de 2 anos (a partir da data de compra), sujeita a uma utilização adequada. A garantia não cobre peças que não sejam o próprio KIDYTREASURE. Aplica-se uma garantia limitada de 6 meses à bateria. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Nas seguintes circunstâncias, a garantia não se aplica: A. Destruição voluntária, utilização inadequada ou uso para fins comerciais. B. Garantia expirada. C. Ausência de apresentação do cartão de garantia. D. O conteúdo do cartão de garantia não corresponde ao produto real ou está ilegível. E. Sujidade e riscos no produto ou nos seus acessórios. F. Produto reparado ou modificado pelo utilizador, (exceto a substituição da bateria efetuada de acordo com as instruções) danificado por catástrofes naturais ou forças externas. G. Defeitos causados por utilização incorreta, negligência ou abuso do produto (choques, acidentes, manuseamento inadequado, derrame de líquidos, quedas, etc.). H. Danos causados por pressão, torção, humidade, temperaturas extremas, mudanças bruscas de temperatura, corrosão, oxidação ou produtos químicos que possam alterar o produto. I. Produto utilizado na água ou à chuva.

INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. Deve verificar regularmente os cabos, as fichas, a estrutura e outras partes para detetar possíveis danos. Em caso de danos detetados, a utilização deve ser interrompida até reparação. Carregue totalmente antes da primeira utilização. O tempo de carregamento depende do equipamento utilizado. Indicador de carregamento: Vermelho = a carregar / Verde = totalmente carregado. Substituição da bateria (apenas por adultos): 1. Desligar o brinquedo e retirar o cabo. 2. Desaparafusar a tampa da bateria com uma chave de fendas. 3. Retirar a bateria usada. 4. Inserir a nova bateria respeitando a polaridade (+ e -). 5. Voltar a colocar a tampa e apertar o parafuso. Aviso: As baterias devem ser inseridas respeitando a polaridade (+ e -). As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. As baterias gastas devem ser retiradas do brinquedo. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

INFORMAÇÕES SOBRE O ÍMÃ

Atenção! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se unem ou ficam presos a um objeto metálico dentro do corpo humano podem causar ferimentos graves ou fatais - procure ajuda médica imediata se os ímanes forem engolidos ou inalados.

INSTRUCȚIUNI PRODUS

RO

CARACTERISTICILE CUTIEI CU SECRETE

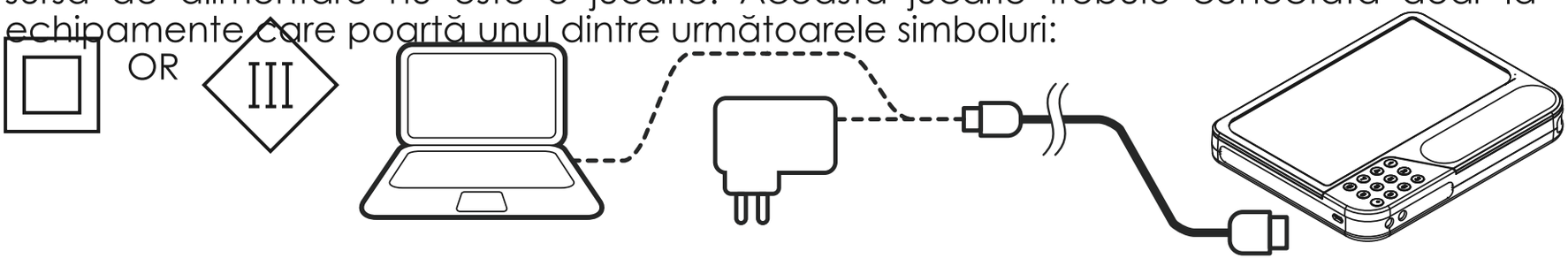
Nume: KIDYTREASURE Baterie: Baterie internă Li-ion 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator : DC 1A Material: ABS și Silicon Greutate: 597g
Dimensiuni: 231 X 188 X 36 mm Accesoriu: Cablu USB-C

AMBALAJ

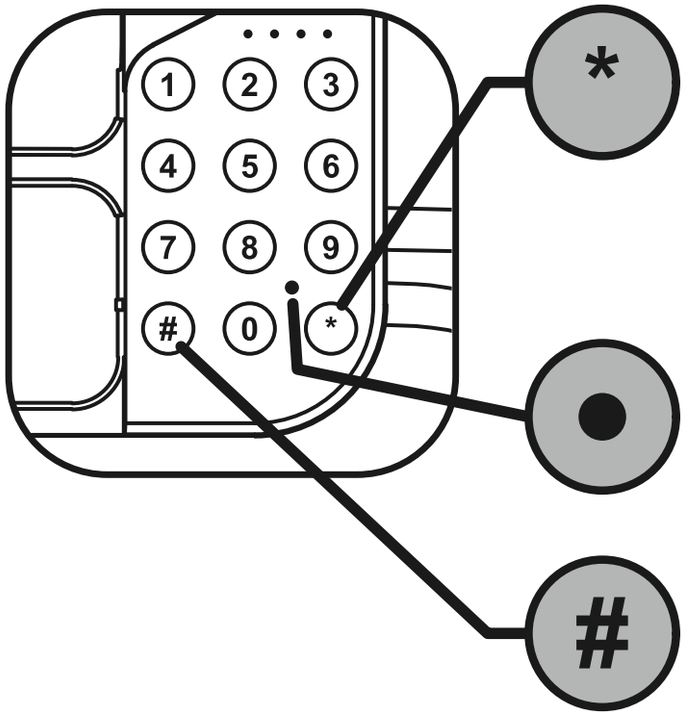
1 x KIDYTREASURE 1 x Reportofon 1 x Caiet A6 1 x Oglindă
2 x Separatoare reglabile 1 x Creion 1 x Cablu USB-C Lumini LED

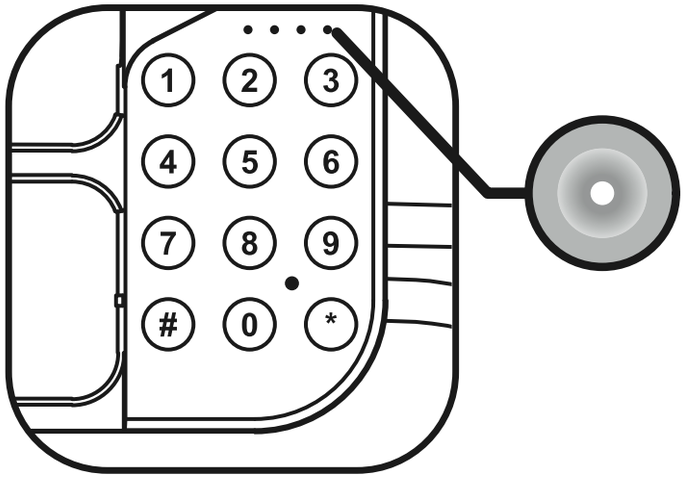
ALIMENTARE CU ELECTRICITATE

Folosiți întotdeauna cablul furnizat pentru a alimenta KIDYTREASURE (Adaptorul AC/DC nu este inclus, nu utilizați încărcător rapid) . Vă rugăm să încărcați complet înainte de prima utilizare. Această jucărie conține o baterie neschimbabilă. Manualul trebuie păstrat deoarece conține informații importante. Ar trebui să verificați periodic firele, ștecherelor, carcasa și alte părți pentru daune. Transformatorul, sursa de alimentare sau încărcătorul de baterie utilizat cu jucăria electrică trebuie examinat regulat pentru daune ale cablului de alimentare, ștecherului, carcasei sau altor părți. În cazul unor daune, nu trebuie utilizat până când dauna nu a fost reparată. Utilizarea necorespunzătoare a transformatorului poate provoca șoc electric. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supravegherea unui adult. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme ridicate sau scăzute în timpul utilizării, depozitării sau transportului. Presiunea scăzută a aerului la altitudine mare poate afecta performanțele bateriei. Înlocuirea unei baterii cu un tip incorect poate anula o măsură de siguranță (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu). Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte, sau strivirea ori tăierea mecanică a unei baterii, poate duce la o explozie. Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil. O baterie supusă unei presiuni a aerului extrem de scăzute poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil. AVERTISMENT: În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată cu această jucărie. Jucăria trebuie utilizată doar cu un transformator pentru jucării sau o sursă de alimentare pentru jucării. Transformatorul sau sursa de alimentare nu este o jucărie. Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE





SISTEM DE COD
CREARE COD
Cod inițial: #0000
Apăsați * timp de 2 secunde
Introduceți 4 cifre noi și apăsați * pentru a salva noul cod

RESETAREA CODULUI
Apăsați butonul RESET
Codul revine la 0000

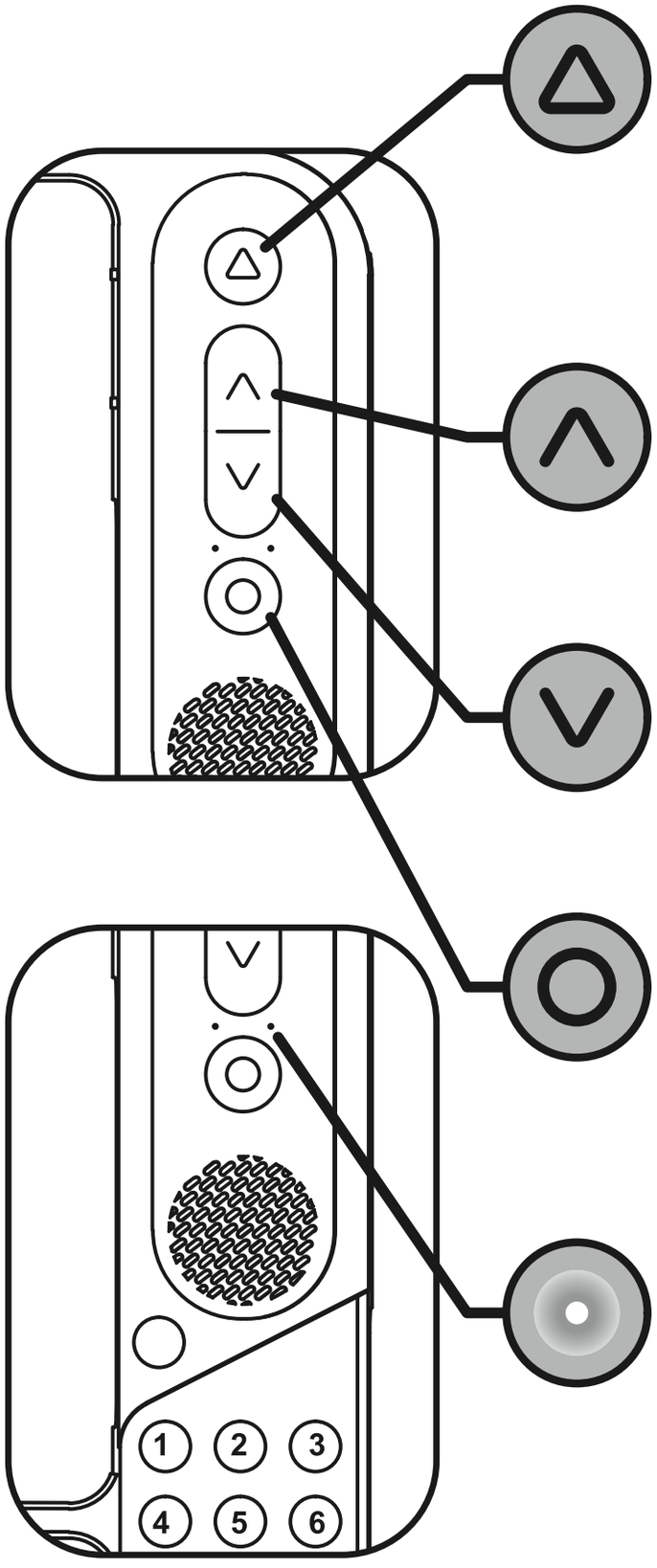
DEBLOCAREA DISPOZITIVULUI
Apăsați #
Introduceți codul din 4 cifre
Cod corect: dispozitivul se deblochează
Cod incorect: acces refuzat

INDICATOR LED PENTRU ÎNREGISTRARE
Lumină verde: noul cod a fost salvat cu succes.
Lumină albastră: salvarea noului cod a eșuat.
La introducerea unui cod:
Cod corect: se aprinde lumina verde.
Cod incorect: se aprinde lumina albastră.

INDICATOARE SONORE
1 bip > înregistrare începută
2 bipuri > înregistrare salvată
2 bipuri > nu există nicio înregistrare disponibilă
2 bipuri > înregistrare întreruptă

FUNCȚIA DE ÎNTRERUPERE
Apăsarea unui alt buton în timpul înregistrării sau redării oprește imediat acțiunea curentă și trece la funcția selectată.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



COMENZI AUDIO

BUTON REDARE
Apăsare scurtă: redă înregistrarea curentă
Dacă nu există nicio înregistrare: dublu bip
Apăsare scurtă în timpul redării: pauză/reluare
Apăsare lungă (2 secunde): șterge înregistrarea curentă

BUTON ANTERIOR
Apăsare scurtă: redă automat segmentul anterior al înregistrării
Dacă este gol: dublu bip
Nu se poate merge înainte de segmentul 1

BUTON URMĂTOR
Apăsare scurtă: redă automat următorul segment al înregistrării
Dacă este gol: dublu bip
Nu se poate merge dincolo de segmentul 6

BUTON ÎNREGISTRARE (REC)
Apăsare scurtă > un bip > începe înregistrarea
Maximum 15 secunde pentru fiecare înregistrare
Apăsați din nou scurt (sau după 15 s) > dublu bip > salvați înregistrarea
Memorie totală: 6 înregistrări, 90 de secunde în total

INDICATOR LED DE ÎNREGISTRARE

Clipire rapidă (3 Hz): Înregistrare
Lumină continuă: Redare
Clipire lentă (1 Hz): Pauză

GARANȚIE ȘI SERVICE

GARANȚIE Vă rugăm să contactați punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsul.
SERVICE Garanție de 2 ani (de la data achiziției), cu condiția utilizării corespunzătoare. Garanția nu acoperă alte părți decât KIDYTREASURE în sine. O garanție limitată de 6 luni se aplică bateriei. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani. În următoarele situații, garanția nu se aplică: A. Distrugere intenționată, utilizare necorespunzătoare sau utilizare în scopuri comerciale. B. Garanție expirată. C. Lipsa prezentării certificatului de garanție. D. Conținutul certificatului de garanție nu corespunde produsului real sau este ilizibil. E. Murdărie și zgârieturi pe produs sau accesorii. F. Produs reparat sau modificat de utilizator, (cu excepția înlocuirii bateriei efectuate conform instrucțiunilor) deteriorat de dezastre naturale sau forțe externe. G. Defecte cauzate de utilizare necorespunzătoare, neglijență sau abuz (șocuri, accidente, manipulare incorectă, vărsare de lichide, căderi etc.). H. Deteriorări cauzate de presiune, torsiune, umiditate, temperaturi extreme, schimbări bruște de temperatură, coroziune, oxidare sau substanțe chimice care pot afecta produsul. I. Produs utilizat în apă sau ploaie.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE

Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult. Trebuie să verificați în mod regulat cablurile, prizele, carcasa și celelalte părți pentru a depista eventuale deteriorări. În cazul în care se constată deteriorări, utilizarea trebuie întreruptă până la reparare. Vă rugăm să încărcați complet înainte de prima utilizare. Timpul de încărcare depinde de echipamentul utilizat. Indicator de încărcare: Roșu = se încarcă / Verde = complet încărcat. Înlocuirea bateriei (numai de către un adult): 1. Opriți jucăria și deconectați cablul. 2. Deșurubați capacul bateriei cu o șurubelniță. 3. Scoateți bateria uzată. 4. Introduceți noua baterie respectând polaritatea (+ și -). 5. Puneți capacul la loc și strângeți șurubul. Avertisment: Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea (+ și -). Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.

INFORMAȚII DESPRE MAGNET

Atenție! Această jucărie conține magneți sau componente magnetice. Magneții care se lipesc între ei sau se atașează de un obiect metalic din interiorul corpului uman pot provoca leziuni grave sau fatale - solicitați imediat ajutor medical dacă magneții sunt înghițiți sau inhalați.

PRODUKTINSTRUKTION

SE

FUNKTIONER FÖR HEMMLIGHETERNAS LÅDA

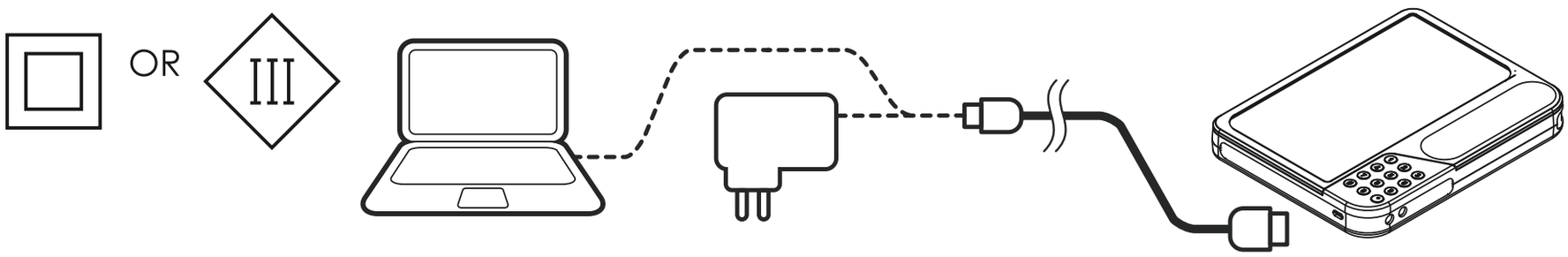
Namn: KIDYTREASURE Batteri: Internt batteri Li-jon 3,7V 1,48Wh 400 mAh
Transformator : DC 1A Material: ABS och Silikon Vikt: 597g
Dimensioner: 231 X 188 X 36 mm Tillbehör: USB-C kabel

FÖRPACKNING

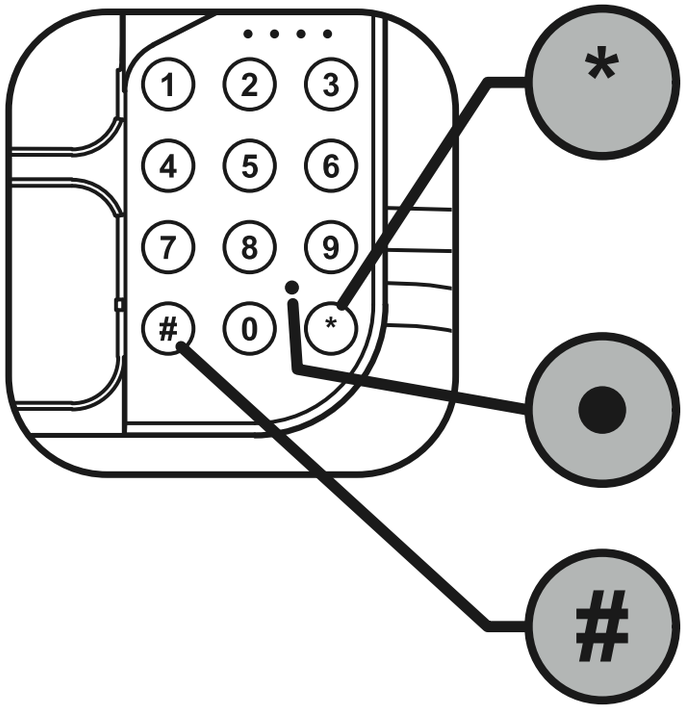
1 x KIDYTREASURE 1 x Röstinspelare 1 x A6 anteckningsbok 1 x Spegel
2 x Justerbara avdelare 1 x Penna 1 x USB-C kabel LED-lampor

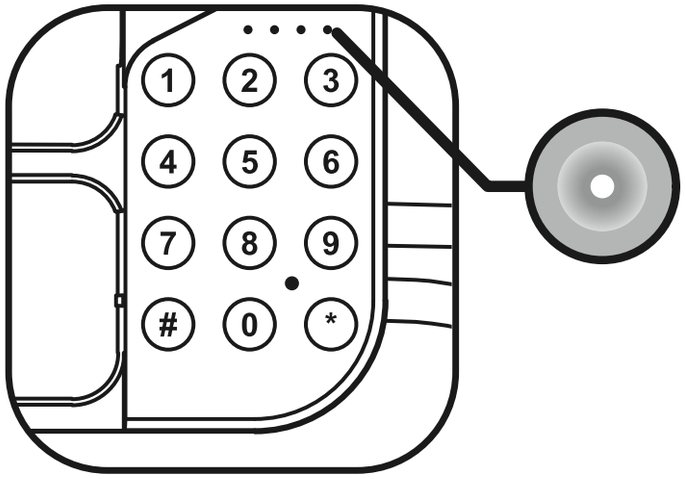
ELFÖRSÖRJNING

Använd alltid den medföljande kabeln för att driva KIDYTREASURE (AC/DC-adapter ingår ej, använd inte snabbladdare). Ladda helt före första användning. Denna leksak innehåller ett icke utbytbart batteri. Manualen måste sparas eftersom den innehåller viktig information. Du bör regelbundet kontrollera sladdar, kontakter, skal och andra delar för skador. Transformatorn, strömförsörjningen eller batteriladdaren som används med den elektriska leksaken ska regelbundet undersökas för skador på strömsladden, kontakten, höljet eller andra delar. Vid skada får den inte användas förrän skadan har reparerats. Felaktig användning av transformator kan orsaka elektriska stötar. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under vuxen tillsyn. Utsätt inte batteriet för extremt höga eller låga temperaturer under användning, förvaring eller transport. Lågt lufttryck på hög höjd kan påverka batteriets prestanda. Byte av ett batteri till en felaktig typ kan upphäva en säkerhetsanordning (till exempel i fallet med vissa litiumbatterityper). Kassering av ett batteri i eld eller en varm ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, kan resultera i en explosion. Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. VARNING: För uppladdning av batteriet, använd endast den lösa strömförsörjningsenheten som medföljer denna leksak. Leksaken får endast användas med en transformator för leksaker eller en strömförsörjning för leksaker. Transformatorn eller strömförsörjningen är inte en leksak. Denna leksak får endast anslutas till utrustning som bär en av följande symboler:



BRUKSANVISNING





KODSYSTEM
SKAPA KOD
Startkod: #0000
Tryck på * i 2 sekunder
Ange 4 nya siffror och tryck på * för att spara den nya koden

ÅTERSTÄLL KOD
Tryck på RESET-knappen
Koden återställs till 0000

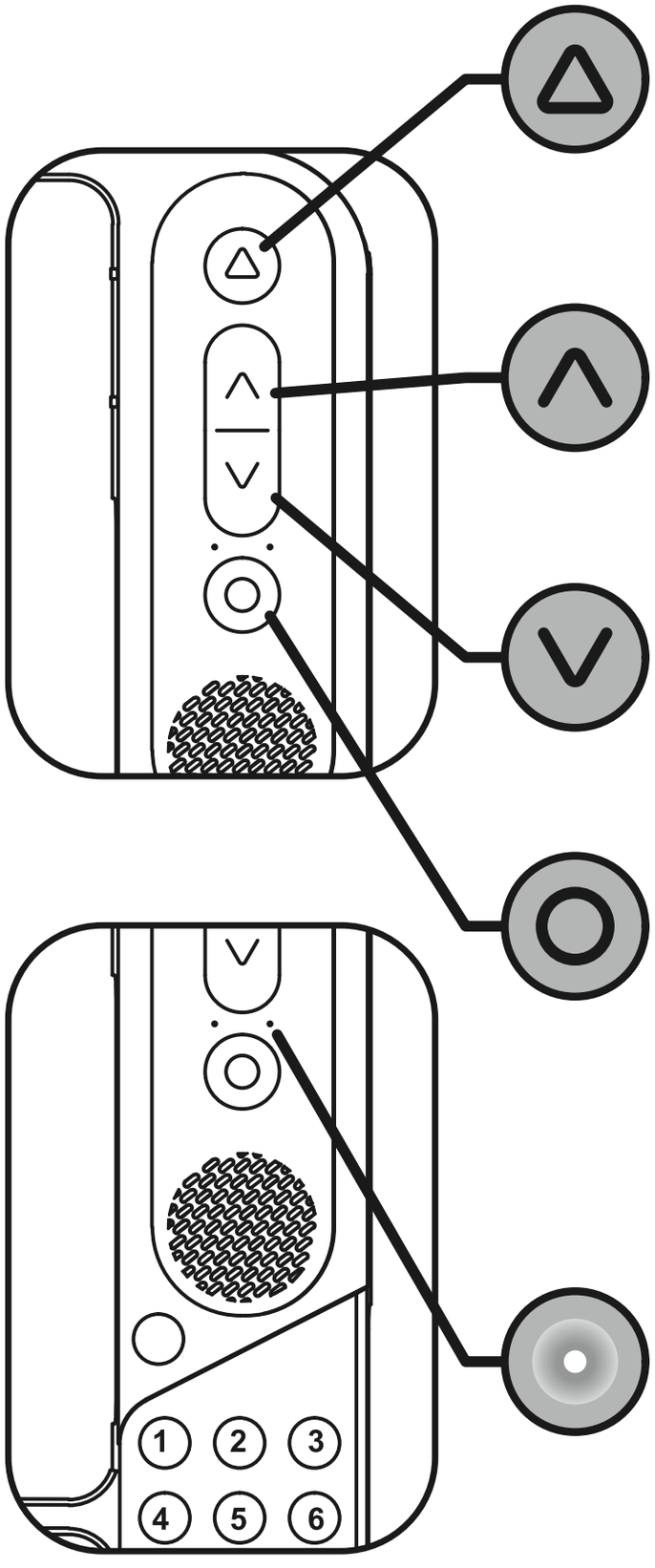
LÅS UPP ENHETEN
Tryck på #
Ange din 4-siffriga kod
Rätt kod: enheten låses upp
Fel kod: åtkomst nekas

LED-INDIKATOR FÖR INSPELNING
Grönt ljus: ny kod sparades.
Blått ljus: det gick inte att spara den nya koden.
När en kod anges:
Rätt kod: grönt ljus tänds.
Fel kod: blått ljus tänds.

LJUDINDIKATORER
1 pip > inspelning startad
2 pip > inspelning sparad
2 pip > ingen inspelning tillgänglig
2 pip > inspelning avbruten

AVBROTTSFUNKTION
Om du trycker på en annan knapp under inspelning eller uppspelning stoppas den aktuella åtgärden omedelbart och den valda funktionen aktiveras.

BRUKSANVISNING



LJUDKONTROLLER

UPPSPELNINGSKNAPP
Kort tryck: spela upp den aktuella inspelningen
Om ingen inspelning finns: dubbelt pip
Kort tryck under uppspelning: pausa/återuppta
Långt tryck (2 sekunder): radera den aktuella inspelningen

FÖREGÅENDE KNAPP
Kort tryck: spela automatiskt upp föregående inspelningssegment
Om tomt: dubbelt pip
Det går inte att gå före segment 1

NÄSTA KNAPP
Kort tryck: spela automatiskt upp nästa inspelningssegment
Om tomt: dubbelt pip
Det går inte att gå längre än till segment 6

INSPELNINGSKNAPP (REC)
Kort tryck > ett pip > starta inspelningen
Högst 15 sekunder per inspelning
Tryck kort igen (eller när 15 sekunder har uppnåtts) > dubbelt pip > spara inspelningen
Totalt minne: 6 inspelningar, totalt 90 sekunder

LED-INDIKATOR FÖR INSPELNING

Blinkar snabbt (3 Hz): Inspelning
Fast sken: Uppspelning
Blinkar långsamt (1 Hz): Paus

GARANTI OCH SERVICE

GARANTI Vänligen kontakta försäljningsstället där du köpte produkten.
SERVICE 2 års garanti (från inköpsdatum), under förutsättning att produkten används korrekt. Garantin täcker inte andra delar än själva KIDYTREASURE. En begränsad garanti på 6 månader gäller för batteriet. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. I följande fall gäller inte garantin: A. Avsiktlig skadegörelse, felaktig användning eller kommersiell användning. B. Garantin har löpt ut. C. Garantibevis saknas. D. Innehållet i garantibeviset överensstämmer inte med produkten eller är oläsligt. E. Smuts och repor på produkten eller tillbehör. F. Produkten har reparerats eller modifierats av användaren, (utom batteribyte som utförs enligt instruktionerna) skadats av naturkatastrof eller yttre påverkan. G. Fel orsakade av felaktig användning, vårdslöshet eller missbruk (stötar, olyckor, fel hantering, vätskespill, fall etc.). H. Skador orsakade av tryck, vridning, fukt, extrema temperaturer, snabba temperaturförändringar, korrosion, oxidation eller kemikalier som kan påverka produkten. I. Produkten används i vatten eller regn.

INFORMATION OM BATTERIET

Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen. Du måste regelbundet kontrollera kablar, kontakter, hölje och andra delar för att upptäcka eventuella skador. Vid upptäckt skada ska användningen avbrytas tills reparation har utförts. Ladda helt före första användning. Laddningstiden beror på vilken utrustning som används. Laddningsindikator: Röd = laddar / Grön = fulladdad. Byte av batteri (endast vuxna): 1. Stäng av leksaken och koppla ur kabeln. 2. Skruva loss batteriluckan med en skruvmejsel. 3. Ta ut det förbrukade batteriet. 4. Sätt i det nya batteriet och kontrollera polariteten (+ och -). 5. Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven. Varning: Batterier ska sättas i med rätt polaritet (+ och -). Icke laddningsbara batterier får inte laddas. Urladdade batterier ska tas ur leksaken. Anslutningspolerna får inte kortslutas.

MAGNETINFORMATION

Varning! Denna leksak innehåller magneter eller magnetiska komponenter. Magneter som fastnar i varandra eller fäster sig vid metallföremål inuti människokroppen kan orsaka allvarliga eller dödliga skador – sök omedelbart läkarhjälp om magneter sväljs eller inhaleras.

产品说明

CN

秘密宝盒功能

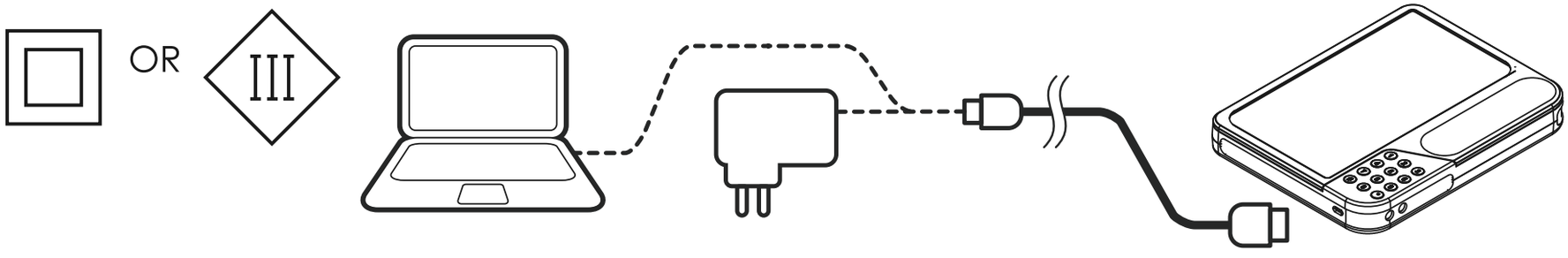
名称：KIDYTREASURE 电池：内置锂离子电池 3,7V 1,48Wh 400 mAh 变压器：DC 1A 材质：ABS 和硅胶 重量：597g 尺寸：231 X 188 X 36 mm 配件：USB-C 线缆

包装

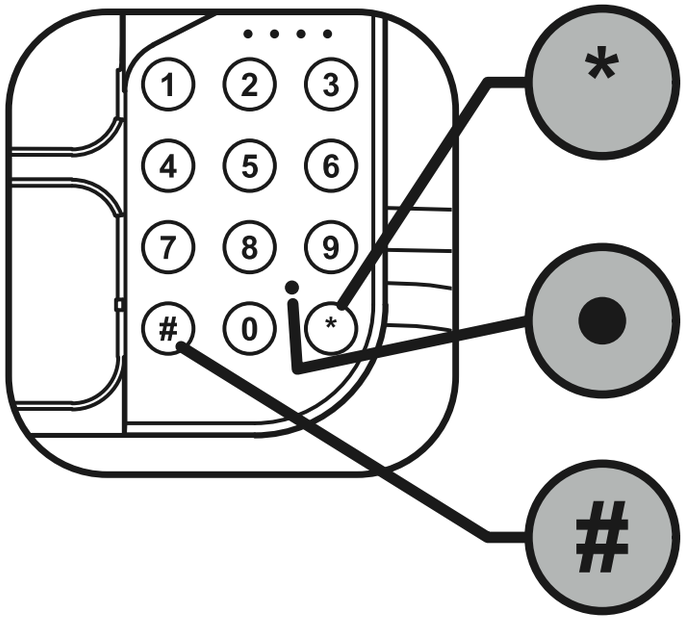
1 x KIDYTREASURE 1 x 录音机 1 x A6 笔记本 1 x 镜子 2 x 可调节隔板 1 x 铅笔 1 x USB-C 线缆 LED 灯

电力供应请始终使用随附的线缆为

KIDYTREASURE 供电（不含AC/DC电源适配器，请勿使用快速充电器）。首次使用前请充满电。本玩具包含不可更换的电池。必须保留说明书，因其包含重要信息。您应定期检查电线、插头、外壳和其他部件是否有损坏。 与电动玩具一起使用的变压器、电源或电池充电器应定期检查电源线、插头、外壳或其他部件是否有损坏。如有损坏，在修复前不得使用。滥用变压器可能导致触电。可充电电池仅可在成人监护下充电。在使用、储存或运输过程中，请勿将电池暴露在极端高温或低温下。高海拔的低气压可能会影响电池性能。使用不正确类型的电池替换电池可能会破坏安全装置（例如，某些类型的锂电池）。将电池投入火中或热烤箱中，或对电池进行机械挤压或切割，可能会导致爆炸。将电池留在极高温度的周围环境中可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。处于极低气压下的电池可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。警告：为了给电池充电，请仅使用本玩具提供的可拆卸电源单元。本玩具仅可与玩具用变压器或玩具用电源一起使用。变压器或电源不是玩具。本玩具仅应连接到带有以下任一符号的设备：



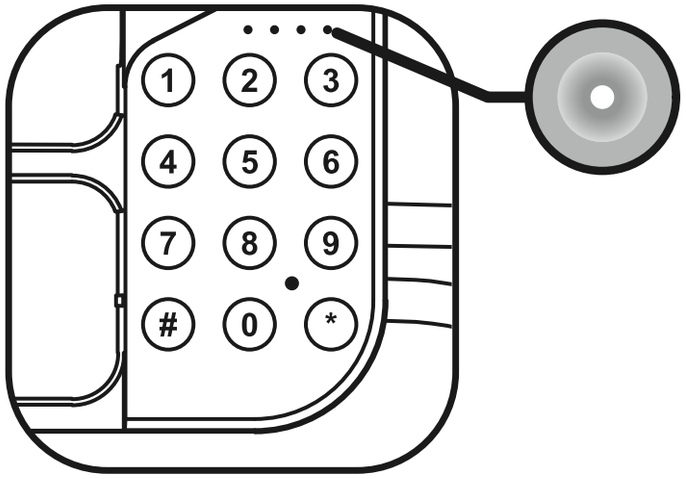
使用说明



密码系统
创建密码
初始密码：#0000
长按 * 键 2 秒
输入新的 4 位密码，然后按 * 保存新密码

重置密码
按下 RESET（重置）按钮
密码恢复为 0000

解锁设备
按下 # 键
输入您的 4 位密码
密码正确：设备解锁
密码错误：拒绝访问



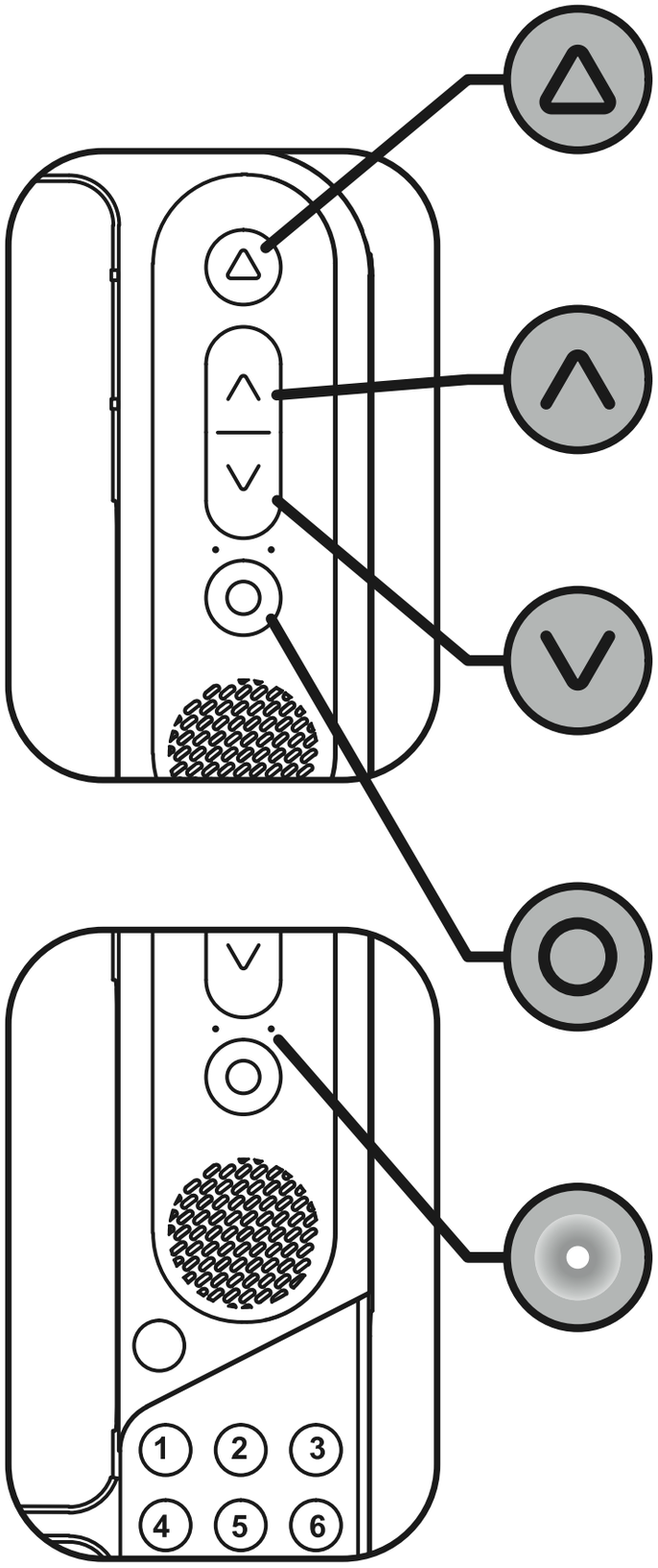
LED 指示灯
绿色指示灯：新密码保存成功。
蓝色指示灯：新密码保存失败。

输入密码时：
密码正确：绿色指示灯亮起。
密码错误：蓝色指示灯亮起。

声音提示
1 声蜂鸣 > 开始录音
2 声蜂鸣 > 录音已保存
2 声蜂鸣 > 没有可用录音
2 声蜂鸣 > 录音已中断

中断功能
在录音或播放过程中按下其他按键，将立即停止当前操作并切换到所选功能。

使用说明



音频控制
播放键
短按：播放当前录音
如果没有录音：两声蜂鸣
播放过程中短按：暂停/继续播放
长按（2 秒）：删除当前录音

上一段按键
短按：自动播放上一段录音
如果为空：两声蜂鸣
不能切换到第 1 段之前

下一段按键
短按：自动播放下一段录音
如果为空：两声蜂鸣
不能切换到第 6 段之后

录音键（REC）
短按 > 一声蜂鸣 > 开始录音
每段录音最长 15 秒
再次短按（或达到 15 秒时）> 两声蜂鸣 > 保存录音
总存储容量：6 段录音，共 90 秒

录音 LED 指示灯
快速闪烁（3 Hz）：录音中
常亮：播放中
慢速闪烁（1 Hz）：暂停

保修与服务

保修
请联系您购买产品的销售点。
服务
自购买之日起提供 2 年保修（在正常使用情况下）。保修不覆盖 KIDYTREASURE 本体以外的部件。
电池提供 6 个月有限保修。
请将产品放在 3 岁以下儿童接触不到的地方。
在以下情况下，保修不适用：
A. 故意损坏、使用不当或用于商业用途。
B. 保修期已过。
C. 未提供保修卡。
D. 保修卡内容与实际产品不符或无法辨认。
E. 产品或配件上的污渍与划痕。
F. 用户自行维修或改装、（按照说明书更换电池除外）因自然灾害或外力损坏。
G. 因误用、疏忽或滥用造成的损坏（撞击、事故、操作不当、液体泼溅、跌落等）。
H. 因压力、扭曲、潮湿、极端温度、温度骤变、腐蚀、氧化或化学物质导致的损坏。
I. 产品在水中或雨中使用。

电池信息

可充电电池安全说明
可充电电池必须在成人监督下充电。您应定期检查电缆、插头、外壳及其他部件，以发现可能的损坏。
如发现损坏，应停止使用，直到修复完成。
首次使用前请完全充电。
充电时间取决于所使用的设备。
充电指示灯：
红色 = 正在充电 / 绿色 = 已充满电。 更换电池（仅限成人操作）：1. 关闭玩具电源并拔下线缆。2. 用螺丝刀拧下电池盖。3. 取出旧电池。4. 按正确的极性（+ 和 -）装入新电池。5. 装回电池盖并拧紧螺丝。警告：电池必须按正确的极性（+ 和 -）安装。不可充电电池不得充电。耗尽的电池必须从玩具中取出。电源端子不得短路。

磁铁信息

警告！本玩具含磁铁或磁性部件。磁铁相互吸附或附着于人体内金属物体可能导致严重或致命伤害——若误吞或吸入磁铁，请立即就医。

MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manuel de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.

WARNING
Not suitable for children under 36 months.
Long cord. Strangulation hazard.
Small parts. Choking hazard.

ACHTUNG!
Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.
Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

ADVARSEL /VARNING
Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder.
Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/ kvelningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.

ATENCIÓN!
No apto para niños menores de 36 meses.
Cordón largo. Peligro de estrangulamiento.
Trozos pequeños. Peligro de asfixia.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.
Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.

ATTENTION!
Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois.
Câble long. Risque de strangulation.
Petites pièces. Risque d'étouffement.

AVVERTENZA!
Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
Cavo lungo. Rischio di strangolamento.
Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.

OPGELET!
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
Lang snoer. Gevaar voor wurging.
Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.

OSTRZEŻENIE
Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
Długi przewód. Ryzyko uduszenia.
Małe części. Ryzyko zadławienia.

AVISO
Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade.
Cordão longo. Risco de estrangulamento.
Peças pequenas. Risco de asfixia.

ATENȚIE!
Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 36 de luni.
Cablu lung. Pericol de strangulare.
Bucăți mici. Pericol de sufocare.

احذر
غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرًا.
قطع صغيرة. خطر الاختناق.
سلك طويل. خطر الاختناق.

경고!
36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다**.** 긴 코드**.**
긴 코드**.** 목이 졸릴 위험이 있습니다**.**
작은 부품**.** 질식 위험**.**

警告
36ヶ月未満のお子様には適していません。
コードが長い。窒息の危険性あり。
部品が小さい。窒息の危険性。

警告
不适合36个月以下儿童。电源线较长。勒颈危险。
零件较小。窒息危险。

DECLARATION OF CONFORMITY

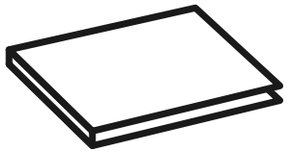
Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

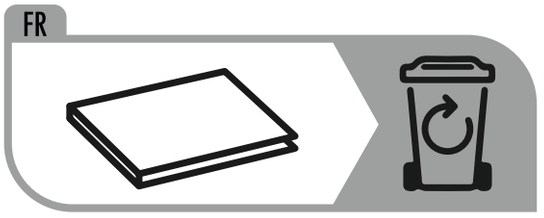
FR "Vous trouverez les déclarations de conformité DoC en ligne sur le lien suivant : https://kidywolf.com/certification-produit/"

NL "U vindt de verklaringen van overeenstemming DoC online op de volgende link: https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/"

EN "You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link: https://kidywolf.com/en/product-certification/"

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



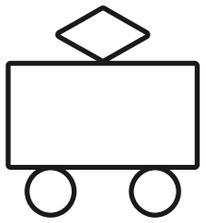
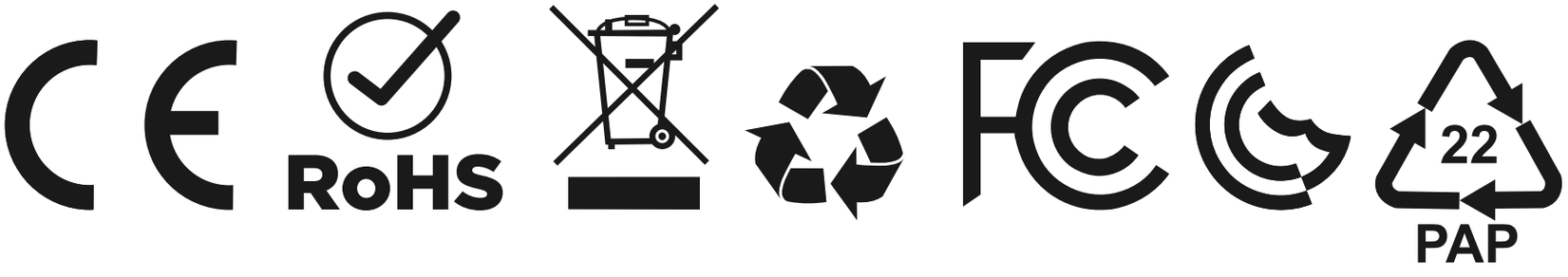


LIBRETTO - BOOKLET

PAP 22

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box

www.kidywolf.com

Designed in Belgium / Made in China
Imported by
Nespart SRL - Drève Richelle 161 K
1410 Waterloo - Belgium